

# KENWOOD

**KRC-294A**

**KRC-294G**

**KRC-27A**

**KRC-27G**

**KRC-194A**

**KRC-194G**

**KRC-17A**

**KRC-17G**

КАССЕТНЫЙ РАДИОПРИЕМНИК  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

RADIOODTWARZACZ  
**PODRĘCZNIK OBSŁUGI**

RADIOPŘIJÍMAČ S KAZETOVÝM PŘEHRAVAČEM  
**NÁVOD K POUŽITÍ**

KENWOOD CORPORATION



Изделие изготовлено в Индонезии  
© B64-2379-00/00 (EN)

## Содержание

<b>Меры предосторожности</b> .....	<b>3</b>	<b>Свойства кассетного проигрывателя</b> .....	<b>13</b>	Ограничение региона RDS (Функция ограничения региона)	
<b>О кассетах</b> .....	<b>4</b>	Проигрывание магнитофонных кассет		Авто поиск TP	
<b>О RDS</b> .....	<b>4</b>	Ускоренная перемотка ленты вперёд и назад		Монофонический приём	
<b>Общие характеристики</b> .....	<b>5</b>	Вызов тюнера		Просмотр текста	
Питание		<b>Функции управления внешним диском</b> .....	<b>14</b>	<b>Принадлежности</b> .....	<b>21</b>
Громкость		Проигрывание внешнего диска		<b>Процесс установки</b> .....	<b>21</b>
Аттенуатор		Ускоренное передвижение вперёд и назад		<b>Подсоединение кабелей к гнездам для подключения</b> .....	<b>22</b>
Как выбрать источник		Поиск дорожек		<b>Установка</b> .....	<b>23</b>
Уровень громкости		Поиск альбома		<b>Поиск и устранение неисправностей</b> .....	<b>25</b>
dB (Звуковая координата)		Повтор диска/дорожки		<b>Технические характеристики</b> .....	<b>28</b>
Управление аудио		Просмотр дорожек			
Переключение дисплея		Просмотр дисков			
Отключение при звонке по телефону		Произвольное проигрывание			
Лицевая пластинка, предотвращающая кражу		Произвольное проигрывание магазина			
<b>Свойства тюнера</b> .....	<b>8</b>	Название дисков (DNPS)			
Настройка		Просмотр текста/названий			
Память предварительной настройки станций		<b>Система меню</b> .....	<b>17</b>		
Ввод в авто память		Система меню			
Настройка на предварительную установку		Тон с датчиком прикосновения			
<b>Свойства RDS</b> .....	<b>10</b>	Регулировка часов в ручном режиме			
Дорожная информация		Синхронизация часов			
Предварительная установка громкости для дорожной информации		Таймер отключения питания			
PTY (Тип программы)		Установка бюллетеня новостей с тайм-аутом			
Предварительная установка типа программы		Местный поиск			
Изменение языка для функции PTY		Режим настройки			
		Ввод авто памяти			
		AF (Alternative Frequency)			

## Меры предосторожности

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Во избежание травмы и/или пожара следует обратить внимание на:**

- Вставляйте устройство, пока оно полностью не зафиксировано на месте. В противном случае оно может вылететь со своего места во время столкновений и других сотрясений.
- При удлинении кабелей для запуска, кабелей батареи или заземляющих кабелей следует проверить, что применяются питающие кабели или другие кабели, сечение которых 0,75 мм<sup>2</sup> (AWG18) или больше, чтобы предотвратить повреждение кабеля и оболочки кабеля.
- Во избежание коротких замыканий никогда не оставляйте металлические предметы (напр. монеты или металлические инструменты) внутри аппарата.
- Если из аппарата начнет выходить дым или неприятный запах, следует немедленно выключить питание и обратиться к дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Следите за тем, чтобы ваши пальцы не попадали между передней панелью и устройством.
- Следует избегать сильных сотрясений аппарата, не ронять на пол. Аппарат может сломаться или треснуть, так как содержит стеклянные части.
- Не трогайте жидкость из жидких кристаллов, если ЖК-дисплей поврежден или сломан вследствие удара. Жидкость из жидких кристаллов может стать опасной для вашего здоровья или даже смертельной. Если произойдет контакт с жидкостью жидких кристаллов из ЖК-дисплея с вашим телом или одеждой, следует немедленно эти места вымыть мылом.

### **▲ ВНИМАНИЕ**

**Во избежание повреждения аппарата следует обратить внимание на следующие меры предосторожности:**

- Следует соединить заземление аппарата с отрицательным электропитанием 12 В постоянного тока.
- Не открывайте верхние или нижние крышки аппарата.
- Не следует эксплуатировать аппарат в очень жарких или влажных местах, следует предохранять устройство от воздействия прямых солнечных лучей. Также избегайте сильно запыленных мест и мест, где на аппарат могут попасть брызги воды.
- Не следует размещать спящую с аппарата переднюю панель или футляр передней панели в очень жарких или влажных местах или местах, подвергающихся воздействию прямых солнечных лучей. Также избегайте сильно запыленных мест и мест, где на аппарат могут попасть брызги воды.
- Во избежании ухудшения рабочих характеристик старайтесь не дотрагиваться руками выводов аппарата или передней панели.
- Переднюю панель следует предохранять от сильных сотрясений, поскольку это очень точное устройство.
- При замене предохранителя следует применить новый с указанным номинальным значением. Вследствие применения предохранителя с неправильным номинальным значением может произойти повреждение аппарата.
- Во избежание коротких замыканий при замене предохранителя сначала следует отключить провода.
- Не размещайте какие-либо предметы между передней панелью и устройством.
- При установке не применяйте никакие винтов, кроме винтов, поставленных вместе с аппаратом. Применение других винтов может вызвать повреждение основного аппарата.

### **ВАЖНЫЕ ИНФОРМАЦИИ**

**Сведения о проигрывателях компакт-дисков / автоматах для смены дисков, подключаемых к этому аппарату:**

К этому аппарату можно подключать проигрыватели компакт-дисков / автоматы для смены дисков фирмы KENWOOD, произведенные в 1998 году или позже. Смотрите каталог или обратитесь за консультацией к Вашему дилеру изделий фирмы Kenwood, чтобы узнать о совместимых по подключению моделях проигрывателей компакт-дисков / автоматов для смены дисков. Следует отметить, что проигрыватели компакт-дисков / автоматы для смены дисков фирмы KENWOOD, произведенные в 1997 году или ранее, а также автоматы для смены дисков других производителей не могут быть подключены к этому аппарату. Несовместимое подключение может стать причиной повреждения аппаратов. Установка выключателя O-N в положение "N" для применяемых чейнджеров дисков / проигрывателей CD фирмы KENWOOD. Функции, которыми можно воспользоваться, и информация, которая может отображаться на дисплее, зависят от подключаемых моделей аппаратов.

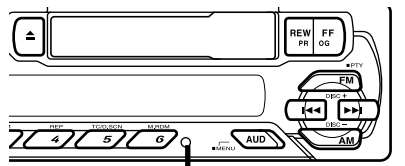


Вследствие неправильного подсоединения вашего аппарата к проигрывателю компакт-дисков можно повредить оба устройства.

## Меры предосторожности

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При любых проблемах во время установки обращайтесь к вашему дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Если устройство работает со сбоями, сначала попробуйте нажать Кнопку Сброс. Если после этого неисправность сохраняется, обратитесь за помощью к дилеру изделий фирмы Kenwood.
- В случае некорректной работы автоматического проигрывателя компакт-дисков при первом его включении нажмите на кнопку Сброс. В результате установятся первоначальные условия эксплуатации.



Кнопку Сброс

- При температурах ниже 5 °C ( 41 °F) символы, появляющиеся на LCD-дисплее, могут быть неразборчивыми.
- Иллюстрации дисплея и панели, показанные в настоящем руководстве по эксплуатации, являются примерами, объясняющими функции элементов управления. Поэтому информация дисплея, представленная на этих иллюстрациях, может отличаться от информации, появляющейся на настоящем дисплее конкретного прибора, и некоторые иллюстрации на дисплее могут представлять что-либо невозможное во время фактической эксплуатации.

### Очистка выводов передней панели

В случае загрязнения выводов аппарата или передней панели протрите их сухой мягкой тканью.

### Очистка аппарата

Если лицевая пластинка аппарата испачкается, протрите её мягкой сухой материей, например, силиконовой материей. Если лицевая пластинка сильно загрязнена, протрите её материей, смоченной в нейтральном чистящем средстве, затем удалите с поверхности это нейтральное чистящее средство.



Нанесение аэрозольных чистящих средств непосредственно на аппарат может повредить механические части. Протирание лицевой пластинки грубой материей или использование активных чистящих средств типа растворителей или спирта может поцарапать поверхность или стереть надписи.

## О кассетах

### Чистка магнитной головки

Если воспроизводится шум или ухудшается качество звучания из-за загрязнения головки, прочистите её.

### О кассетах

- Если лента провисает, натяните её.
- Если отстаёт этикетка кассеты, приклейте её обратно.
- Не используйте деформированную ленту.
- Не кладите кассеты на консоль приборов и т. п. и там, где температура высока.
- Не используйте кассету продолжительности звучания 100 минут или более.

## О RDS

### RDS (Система радиоданных)

При прослушивании станции RDS (т.е. станции с возможностями RDS) на дисплее воспроизводятся позывные программы станции, что дает вам возможность быстро понять, какая станция принимается. К тому же станции RDS (системы радиоданных) передают для той же станции частотную информацию. При длительных поездках данная функция автоматически переключается на конкретную частоту, обеспечивающую наилучший прием для конкретной радиовещательной сети станций, которые вы хотели бы прослушать. При этом данные автоматически запоминаются, что позволяет вам быстро переключаться на другую станцию RDS, транслирующую ту же программу, но обеспечивающую лучший прием. К ним относятся станции, хранящиеся в памяти предварительной установки станций, которые вы привыкли слушать.

### Enhanced Other Network

#### (Улучшенная остальная сеть)

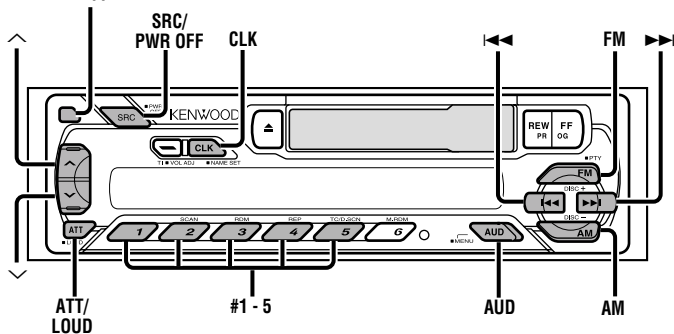
Станции, которые предлагают <Enhanced Other Network>, также передают информацию об остальных станциях RDS, которые имеют информацию о ситуации на дорогах. Если вы настраиваетесь на станцию, которая не передает информацию о ситуации на дорогах, но другая станция RDS начинает транслировать такую информацию, тюнер автоматически переключается на эту станцию во время информации о ситуации на дорогах.

### Экстренные сообщения

Когда посылается срочное сообщение (оповещающее о катастрофах и т.п.), все текущие функции прерываются, позволяя получить предупреждение.

## Общие характеристики

Кнопка  
освобождения



Индикатор ATT



Индикатор LOUD

### Питание

#### Включение питания

Нажмите кнопку [SRC].

#### Выключение питания

Нажмите кнопку [PWR OFF] как минимум на 1 секунду.

### Громкость

#### Увеличение громкости

Нажмите кнопку [^].

#### Уменьшение громкости

Нажмите кнопку [v].

### Аттенуатор

#### Быстрое уменьшение громкости.

Нажмите кнопку [ATT].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, аттенуатор включается или выключается.

Когда он включен, мигает индикатор "ATT".

## Общие характеристики

### Как выбрать источник

Нажмите кнопку [SRC].

Трбутся источник	Дисплей
Тюнер	"TUNER"
Магнитофон	"TAPE"
Внешний диск (только для модели KRC-294A/ 294G/ 27A/ 27G)	"DISC"
Ожидание (Режим только подсветка)	"ALL OFF"



Данное устройство автоматически полностью выключает питание по истечению 20 минут в режиме ожидания с целью сохранения аккумулятора транспортного средства. Время, после которого питание полностью выключается можно установить в <Таймер отключения питания> (страница 18).

### Уровень громкости

**Компенсация низких и высоких частот при низкой громкости.**

Нажмите кнопку [LOUD] как минимум на 1 секунду. Каждый раз, когда нажимается эта кнопка как минимум на 1 секунду, уровень громкости включается или выключается. Когда он включен, включается индикатор "LOUD".

### dB (Звуковая координата)

**Вы можете вызвать самую лучшую заранее установленную установку звучания для различного типа музыки.**

#### 1 Выберите устанавливаемый источник

Нажмите кнопку [SRC].

#### 2 Войдите в режим управления

Нажмите кнопку [AUD].

#### 3 Выберите функцию аудио для регулировки

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Выберите дисплей "DB " .

#### 4 Выберите тип звучания

Нажмите кнопку [#1] — [#5].

Нажать кнопку	Установка звучания	Дисплей
[#1]	Плоская	"DB FLAT"
[#2]	Рок	"DB ROCK"
[#3]	Поп	"DB POPS"
[#4]	Джаз	"DB JAZZ"
[#5]	Лёгкая	"DB EASY"



Когда изменяется установка dB (Звуковая координата), уровни низких и высоких частот, установленные в режиме управления аудио заменяют величины dB (Звуковая координата).

#### 5 Выход из режима управления

Нажмите кнопку [AUD].

### Управление аудио

#### 1 Выберите источник для регулировки

Нажмите кнопку [SRC].

#### 2 Войдите в режим Управления аудио

Нажмите кнопку [AUD].

#### 3 Выберите функцию аудио для регулировки

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Каждый раз, когда нажимается кнопка, регулируемые функции для регулировки переключаются в следующем порядке.

#### 4 Отрегулируйте функцию аудио

Нажмите кнопку [**◀◀**] или [**▶▶**].

Регулируемая функция	Дисплей	Параметры
Уровень НЧ	"BAS"	-8 — +8
Уровень ВЧ	"TRE"	-8 — +8
Баланс	"BAL"	L15 — R15
Баланс фронт/тыл	"FAD"	R15 — F15

#### 5 Выход из режима Управления аудио

Нажмите кнопку [AUD].

### Переключение дисплея

#### Переключение информационного дисплея.

Нажмите кнопку [CLK].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, дисплей переключается как показано ниже.

#### При источнике тюнер

##### Информация

Название сервиса программы или частота

Часы

##### Показ частоты во время приёма названия сервиса программы

Нажмите кнопку [CLK] как минимум на 2 секунды.

Частота станции RDS будет показана на дисплее в течение 5 секунд вместо названия станции.

#### При источнике магнитофон

##### Информация

проигрываемая сторона

Часы

#### При источнике внешний диск (KRC-294A/ 294G/ 27A/ 27G)

##### Информация

##### Дисплей

Время дорожки

Новое название диска

"D-NAME"

Исходное название диска

"D-TITLE"

Исходное название дорожки

"T-TITLE"

Часы

### Отключение при звонке по телефону

Звук аудио системы автоматически отключается, если поступит телефонный звонок.

#### Если поступает телефонный звонок

"CALL" появится на дисплее.

Аудио система отключается.

#### Прослушивание аудио во время телефонного звонка

Нажмите кнопку [SRC].

"CALL" исчезает с дисплея и аудио система включается снова.

#### Когда кончается телефонный разговор

Повесьте телефон.

"CALL" исчезает с дисплея и аудио система включается снова.

## Общие характеристики

### Лицевая пластинка, предотвращающая кражу

Лицевую пластинку данного устройства можно снять и взять с собой, что предотвращает кражу устройства.

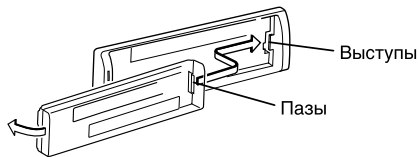
#### Снятие лицевой пластинки

Нажмите кнопку, освобождающую лицевую пластинку. Лицевая пластинка освобождается и её можно отсоединить.

- ⚠ Лицевая пластинка является точным приспособлением и её можно повредить механически. Поэтому, после снятия, храните её в специальном футляре.
- Не оставляйте лицевую пластинку или футляр для хранения на прямом солнечном свете, в местах с повышенной температурой или влажностью. Также избегайте сильно запылённых мест и попадания воды.

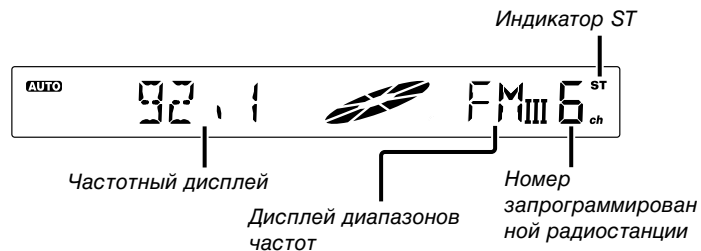
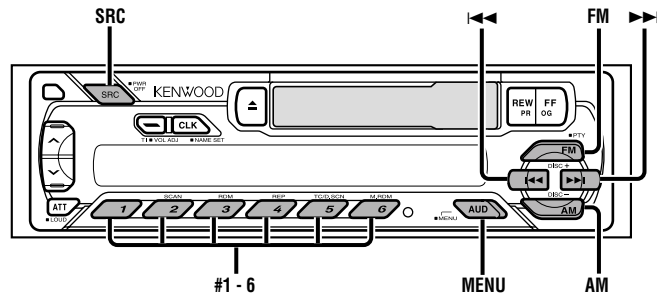
#### Установка лицевой пластинки

- 1 Совместите выступы на устройстве с пазами на лицевой пластинке.



- 2 Вставьте лицевую пластинку до щелчка. Пластинка замыкается на месте, позволяя Вам использовать устройство.

## Свойства тюнера



## Настройка

### Выбор станции.

#### 1 Выберите источник тюнер

Нажмите кнопку [SRC].  
Выберите дисплей "TUNER".

#### 2 Выберите диапазон

Нажмите кнопку [FM] или [AM].  
Каждый раз, когда нажимается кнопка [FM], диапазоны переключаются между FM1, FM2, и FM3.

#### 3 Настройка диапазона вверх или вниз

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].



Во время приёма стерео станций, включается индикатор "ST".

## Память предварительной настройки станций

### Ввод станции в память.

#### 1 Выберите диапазон

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

#### 2 Выберите частоту для ввода в память

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

#### 3 Введите частоту в память

Нажмите кнопку [#1] — [#6] как минимум на 2 секунды.  
Установленная частота появится на дисплее 1 раз.  
В каждом из диапазонов, 1 станция может быть введена в память на каждой из кнопок [#1] — [#6].

## Ввод в авто память

### Автоматический ввод в память станций с хорошим приёмом.

#### 1 Выберите диапазон для ввода в автоматическую память

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

#### 2 Войдите в режим меню

Нажмите кнопку [MENU] как минимум на 1 секунду.  
"MENU" появится на дисплее.

#### 3 Выберите режим ввода в автоматическую память

Нажмите кнопку [FM] или [AM].  
Выберите дисплей "A-MEMORY".

#### 4 Откройте ввод в авто память

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶] как минимум на 2 секунды.  
Когда 6 станций, которые могут приниматься, введены в память, ввод в авто память закрывается.



- Когда включена <Функция AF> (страница 19), станции RDS вводятся в память.
- Когда осуществлён ввод в авто память в диапазоне FM2, станции RDS, заранее установленные в диапазоне FM1, не вводятся в память.  
Аналогично, когда ввод в авто память осуществлён в диапазоне FM3, станции RDS, заранее установленные в диапазоне FM1 или FM2 не вводятся в память.

## Настройка на предварительную установку

### Вызов станций из памяти.

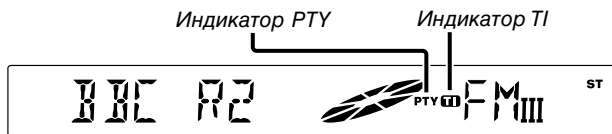
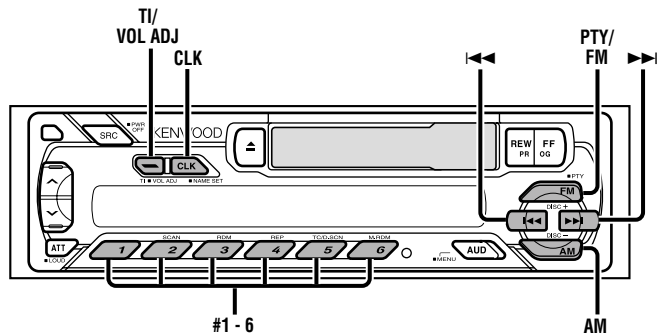
#### 1 Выберите диапазон

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

#### 2 Вызовите станцию

Нажмите кнопку [#1] — [#6].

## Свойства RDS



## Дорожная информация

**Автоматическое переключение на дорожную информацию, когда начинает передаваться бюллетень с дорожной информацией, если Вы не слушаете радио.**

Нажмите кнопку [TI].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, функция дорожной информации включается или выключается.

Если она включена, включается индикатор "TI".

Если не принимается станция, передающая дорожную информацию, индикатор "TI" мигает.

Когда начинает передаваться бюллетень с дорожной информацией, на дисплее появляется "TRAFFIC" и он переключается на дорожную информацию.



Во время приёма станции AM, если включена функция дорожной информации, происходит переключение на станцию FM.

**Приём других станций, передающих дорожную информацию**

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].



Можно осуществить переключение станций, передающих дорожную информацию, во время прослушивания радио.

**Предварительная установка громкости для дорожной информации****Установка громкости во время дорожной информации.**


- 1 Осуществите приём станции.
- 2 Установите желаемый уровень громкости.
- 3 **Запомните уровень громкости**  
Нажмите кнопку [VOL ADJ] как минимум на 2 секунды. Дисплей уровня громкости появится 1 раз.

## PTY (Тип программы)

### Выбор типа программы и поиск станции.

#### 1 Войдите в режим PTY

Нажмите кнопку [PTY] как минимум на 1 секунду.  
В режиме PTY включается индикатор "PTY".


 Данную функцию нельзя использовать во время приёма дорожной информации или приёма AM.

#### 2 Выберите тип программы





Нажмите кнопку [FM] или [AM].  
Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, тип программы переключается, как показано ниже.


Но.	Тип программы	Дисплей
1.	Музыка	"MUSIC"
2.	Речь	"SPEECH"
3.	Новости	"NEWS"
4.	Текущие события	"AFFAIRS"
5.	Информация	"INFO"
6.	Спорт	"SPORT"
7.	Образование	"EDUCATE"
8.	Драма	"DRAMA"
9.	Культура	"CULTURE"
10.	Наука	"SCIENCE"
11.	Разное	"VARIED"
12.	Поп музыка	"POP M"
13.	Рок музыка	"ROCK M"
14.	Лёгкая музыка	"EASY M"
15.	Лёгкая классическая	"LIGHT M"
16.	Серьёзная классическая	"CLASSICS"
17.	Другая музыка	"OTHER M"
18.	Погода	"WEATHER"
19.	Финансы	"FINANCE"
20.	Детские программы	"CHILDREN"

21.	Общественные события	"SOCIAL A"
22.	Религия	"RELIGION"
23.	Звонок в студию	"PHONE IN"
24.	Путешествия	"TRAVEL"
25.	Отдых	"LEISURE"
26.	Джазовая музыка	"JAZZ"
27.	Музыка кантри	"COUNTRY"
28.	Национальная музыка	"NATION M"
29.	Старые хиты	"OLDIES"
30.	Народная музыка	"FOLK M"
31.	Документальные программы	"DOCUMENT"

-  • Речь и музыка включают типы программ, показанные ниже.  
Музыка: No.12 — 17, 26 — 30  
Речь: No.3 — 11, 18 — 25, 31
- Тип программы может быть введён в память кнопок [#1] — [#6] и легко вызван. Смотрите <Предварительная установка типа программы> (страница 12).
  - Язык дисплея можно изменить. Смотрите <Изменение языка для функции PTY> (страница 12).

#### 3 Поиск станции выбранного типа программы

Нажмите кнопку [] или [].  
Если Вы хотите найти другие станции, нажмите кнопку [] или [] снова.

 Если выбранный тип программы не найден, на дисплее появляется "NO PTY". Выберите другой тип программы.

#### 4 Выход из режима PTY

Нажмите кнопку [PTY] как минимум на 1 секунду.

## Свойства RDS

### Предварительная установка типа программы

Ввод типа программы в память кнопки и быстрый её вызов.

#### Предварительная установка типа программы

##### 1 Выберите тип программы для предварительной установки

Смотрите <PTY (Тип программы)> (страница 11).

##### 2 Введите тип программы в память

Нажмите кнопку [#1] — [#6] как минимум на 2 секунды.

#### Вызов предварительно запрограммированного типа программы

##### 1 Войдите в режим PTY

Смотрите <PTY (Тип программы)> (страница 11).

##### 2 Вызов типа программы

Нажмите кнопку [#1] — [#6].

#### 4 Выход из режима изменения языка

Нажмите кнопку [CLK].

### Изменение языка для функции PTY

Выбор языка дисплея типа программы.

##### 1 Войдите в режим PTY

Смотрите <PTY (Тип программы)> (страница 11).

##### 2 Войдите в режим изменения языка

Нажмите кнопку [CLK] как минимум на 2 секунды.

##### 3 Выберите язык

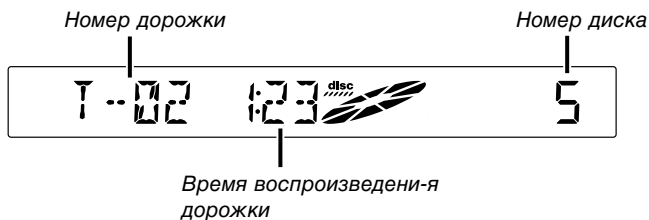
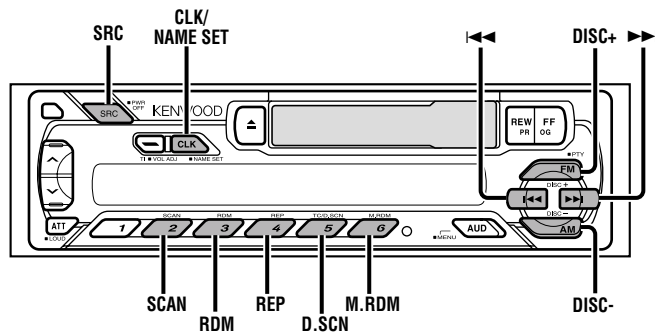
Нажмите кнопку [#1] — [#3].

Кнопка	Язык
[#1]	Английский
[#2]	Французский
[#3]	Немецкий



## Функции управления внешним диском

Функция модели KRC-294A/KRC-294G/KRC-27A/KRC-27G



### Проигрывание внешнего диска

Проигрывание диска, установленного в дополнительном проигрывателе дисков, подсоединённом к данному устройству.

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей для нужного Вам проигрывателя дисков.

Примеры дисплеев:

Дисплей	Проигрыватель дисков
"CD"	Проигрыватель CD
"DISC"	Чейнджер CD/Чейнджер MD

- Диск №10 показывается на дисплее как "0".
- Функции, которые могут быть использованы, и информация, которая может быть представлена на дисплее, будут различаться в зависимости от подсоединяемых внешних проигрывателей дисков.

### Ускоренное передвижение вперёд и назад

#### Ускоренное передвижение вперёд

Нажмите и держите кнопку [▶▶].

Отпустите палец для начала проигрывания диска с этого места.

#### Ускоренное передвижение назад

Нажмите и держите кнопку [◀◀].

Отпустите палец для начала проигрывания диска с этого места.

## Поиск дорожек

Выбор песни, которую Вы хотите послушать.

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

## Поиск альбома (Функция чейнджера дисков)

Выбор диска, который Вы хотите прослушать.

Нажмите кнопку [DISC-] или [DISC+].

## Повтор диска/дорожки

Повторное проигрывание песни/диска, которые Вы прослушиваете в данный момент.

Нажмите кнопку [REP].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, повторное проигрывание переключается, как показано ниже.

<b>Повторное проигрывание</b>	<b>Дисплей</b>
Повтор дорожки	"TREP ON"/"REP ON"
Повтор альбома (Функция пульта дистанционного управления)	"DREP ON"
ВЫКЛ	"REP OFF"

## Просмотр дорожек

Проигрывание начала каждой песни на диске, который Вы прослушиваете, и поиск песни, которую Вы хотите прослушать.

**1** Начните просмотр дорожек

Нажмите кнопку [SCAN].

"TSCN/SCAN ON" появится на дисплее.

**2** Освободите его, когда начнёт проигрываться песня, которую Вы хотите прослушать

Нажмите кнопку [SCAN].

## Просмотр дисков (Функция чейнджера дисков)

Проигрывание первой части каждого диска в чейнджере дисков и поиск диска, который Вы хотите прослушать.

**1** Начать просмотр дисков

Нажмите кнопку [D.SCN].

"DSCN ON" появится на дисплее.

Замигает номер диска.

**2** Отпустите её в тот момент, когда начнётся воспроизводиться тот диск, который Вы хотите прослушать

Нажмите кнопку [D.SCN].

## Произвольное проигрывание

Проигрывание всех песен на диске в произвольном порядке.

Нажмите кнопку [RDM].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, произвольное проигрывание включается или выключается.

Если он включен, на дисплее показывается "RDM ON".



Когда нажимается кнопка [▶▶], начинается следующий выбор песни.

## Функции управления внешним диском

Функция модели KRC-294A/KRC-294G/KRC-27A/KRC-27G

### Произвольное проигрывание магазина (Функция чейнджера дисков)

#### Проигрывание песен на всех дисках в чейнджере дисков в произвольном порядке.

Нажмите кнопку [M.RDM].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, произвольное проигрывание магазина включается или выключается.

Если он включен, на дисплее показывается "MRDM ON".



Когда нажимается кнопка [▶▶], начинается следующий выбор песни.

### Название дисков (DNPS)

#### Как дать название диску CD.

##### 1 Проиграйте диск, которому Вы хотите дать название



- Нельзя дать название диску MD.
- Название диска нельзя осуществить во время показа текста CD.

##### 2 Войдите в режим ввода названия

Нажмите кнопку [NAME SET] как минимум на 2 секунды.

"NAME SET" появится на дисплее.

##### 3 Передвигайте курсор для ввода положения символов

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

##### 4 Выберите символы

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

##### 5 Повторите последовательности 3 – 4 и введите название.

##### 6 Выход из режима ввода названия

Нажмите кнопку [NAME SET].



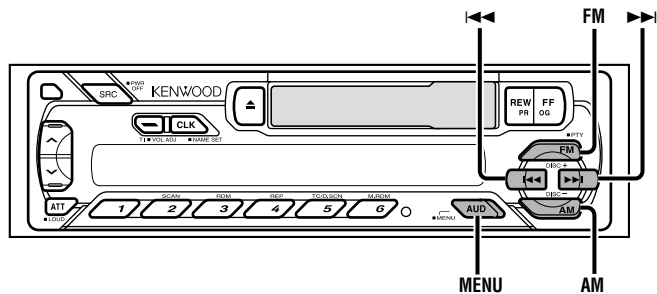
- Когда работа останавливается на 10 секунд, название в это время регистрируется, и режим ввода названия закрывается.

- Средства, которым можно дать название.
  - Внешний чейнджер/ проигрыватель CD: В зависимости от чейнджера/проигрывателя CD. Смотрите руководство по эксплуатации чейнджера/ проигрывателя CD.
- Название CD можно изменить при помощи той же операции, что и для ввода названия.

### Просмотр текста/названий

#### Просматривает показываемые на дисплее тексты CD или названия MD.

Нажмите кнопку [CLK] как минимум на 1 секунду.



## Система меню

Установка во время звукового сигнала работы и др. Функций.

Основные способы работы системы меню описаны здесь. Ссылки для функций меню и их установок находятся после данного объяснения работы.

### 1 Войдите в режим меню

Нажмите кнопку [MENU] как минимум на 1 секунду. "MENU" появится на дисплее.

### 2 Выберите функцию меню

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Пример: Если Вы хотите установить звуковой сигнал, выберите дисплей "BEEP".

### 3 Установите функцию меню.

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Пример: Если выбрана "BEEP", каждый раз, когда нажимается эта кнопка, происходит переключение с "BEEP ON" на "BEEP OFF" и обратно. Выберите способ установки.

Вы можете продолжить, возвращаясь к последовательности 2, и установить другие функции.

### 4 Выход из режима меню.

Нажмите кнопку [MENU].

Если потом на дисплее показываются другие функции, применимые к описанному выше основному способу работы, вводится таблица содержания их установки. (Обычно, верхняя установка в таблице является изначальной установкой.) Также, объяснения неприменяемых функций (<Регулировка часов в ручном режиме> и т. д.) вводятся последовательно.


## Система меню

### Тон с датчиком прикосновения

Включение и выключение сигнала проверки работы (звукового сигнала).

Дисплей	Установка
"BEEP ON"	Слышится звуковой сигнал.
"BEEP OFF"	Звуковой сигнал отменён.

### Регулировка часов в ручном режиме

 Данную регулировку можно производить, когда <Синхронизация часов> (страница 18) поставлена в положение ВЫКЛ.

#### 1 Выберите режим регулировки часов

Нажмите кнопку [FM] или [AM].  
Выберите дисплей "CLK ADJ".

#### 2 Войдите в режим регулировки часов

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶] как минимум на 2 секунды.  
Дисплей часов мигает.

#### 3 Отрегулируйте часы

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

#### Отрегулируйте минуты

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

#### 4 Выход из режима регулировки часов

Нажмите кнопку [MENU].

### Синхронизация часов

Синхронизация времени данной станции RDS и часов данного устройства.

Дисплей	Установка
"SYNC ON"	Синхронизирует время.
"SYNC OFF"	Отрегулируйте время в ручном режиме.

 Требуется от 3 до 4 минут для синхронизации часов.

### Таймер отключения питания

Автоматическая установка таймера отключения данного устройства в продолжающемся ржим ожидания.

Использование данной установки сохраняет напряжение аккумулятора транспортного средства.

Дисплей	Установка
"OFF ---"	Функция таймера отключения питания выключена.
"OFF 20M"	Отключает питание через 20 минут. (Изначальная установка)
"OFF 40M"	Отключает питание через 40 минут.
"OFF 60M"	Отключает питание через 60 минут.

### Установка бюллетеня новостей с тайм-аутом

Автоматически включается, когда начинается бюллетень новостей, даже если в этот момент Вы не слушаете радио.

Также можно установить временной интервал, когда прерывание не разрешено.

Дисплей и установка
"NEWS OFF"
"NEWS 00M"
⋮
"NEWS 90M"

Когда установлено "NEWS 00M" — "NEWS 90M", функция прерывания бюллетеня новостей включена. Когда она включена, включен индикатор "NEWS". Когда начинается бюллетень новостей, на дисплее показывается "NEWS" и происходит переключение на бюллетень новостей.



- Если Вы выберете установку "20M", последующие бюллетени новостей не будут приниматься в течение 20 минут после приёма первого бюллетеня новостей.
- Уровень громкость приёма бюллетеня новостей тот же самый, что и для дорожной информации (страница 10).
- Данная функция возможна только в том случае, если желаемая станция передаёт код PTY для бюллетеня новостей или принадлежит к сети <Enhanced Other Network>, передающей код PTY для бюллетеня новостей.
- Когда включена функция прерывания информационного бюллетеня, происходит переключение на станцию FM.

### Местный поиск <В режиме тюнера>

Только хорошо принимаемые станции можно искать при помощи настройки автоматического поиска.

Дисплей	Установка
"LO.S OFF"	Функция местного поиска выключена.
"LO.S ON"	Функция местного поиска включена.

### Режим настройки <В режиме тюнера>

Устанавливает режим настройки.

Ржим настройки	Дисплй	Работа
Авто поиск	"AUTO 1"	Осуществляет автоматический поиск станций.
Поиск заранее установленной станции	"AUTO 2"	Осуществляет поиск станций по порядку в памяти предварительной установки.
Ручной режим	"MANUAL"	Обычная настройка в ручном режиме.

### Ввод авто памяти <В режиме тюнера>

Для получения информации о способе работы, смотрите <Ввод авто памяти> (страница 9).

### AF (Alternative Frequency)

Если приём плохой, происходит автоматическое переключение на другую частоту, передающую эту же программу в этой же сети RDS с лучшим приёмом.

Дисплей	Установка
"AF ON"	Функция AF включена.
"AF OFF"	Функция AF выключена.

Когда включена функция AF, включен индикатор "RDS".



Если нет других станций с более сильным приёмом этой же программы в сети RDS, Вы будете слушать передачу отрывками. В этом случае выключите функцию AF.

## Система меню

### Ограничение региона RDS (Функция ограничения региона)

Вы можете выбрать, хотите ли Вы ограничить каналы RDS, принимаемые функцией AF для конкретной сети на конкретный регион.

Дисплей	Установка
"REG ON"	Функция ограничения региона включена.
"REG OFF"	Функция ограничения региона выключена.



Иногда станции в той же самой сети передают разные программы или используют разные названия сервисов программ.

### Авто поиск TP

Когда включена функция TI, и при прослушивании станции с дорожной информацией наблюдается плохой приём, будет автоматически производится поиск другой станции с дорожной информацией с лучшим приёмом.

Дисплей	Установка
"ATPS ON"	Функция авто поиска TP включена.
"ATPS OFF"	Функция авто поиска TP выключена.

### Монофонический приём <При приёме FM>

Уровень шума можно уменьшить, если стерео передачу принимать в режиме моно.

Дисплей	Установка
"MONO OFF"	Монофонический приём выключен.
"MONO ON"	Монофонический приём включен.

Если включена функция монофонического приёма, включается индикатор "mo".

Функция модели KRC-294A/KRC-294G/KRC-27A/KRC-27G

### Просмотр текста <В режиме управления внешним диском>

Установка показываемого на дисплее просмотра текста.

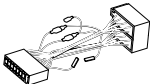


Дисплей	Установка
"SCL MANU"	Не просматривает.
"SCL AUTO"	Просматривает, когда изменяется дисплей.




Просматриваемый текст показан ниже.

- Текст CD
- Название MD

## Принадлежности

	Внешний вид	Количество
①		1
②		2
③		1

 Применение других принадлежностей, которые не входят в комплект поставки, может привести к повреждению аппарата. Проверьте, что вы применяете только принадлежности, поставленные вместе с аппаратом, как показано выше.

## Процесс установки

1. Во избежание короткого замыкания следует извлечь ключ из зажигания и разъединить отрицательный вывод ⊖ батареи.
2. Правильно присоедините входные и выходные кабели всех частот.
3. Соедините кабель со жгутом проводов.
4. Возьмите разъем В на жгуте проводов и присоедините его к разъему громкоговорителя в вашем автомобиле.
5. Возьмите разъем А на жгуте проводов и присоедините его к внешнему разъему электропитания вашего автомобиля.
6. Присоедините разъем жгута проводов к аппарату.
7. Установите аппарат в вашем автомобиле.
8. Опять соедините отрицательный вывод ⊖ батареи.
9. Нажмите на кнопку Reset.

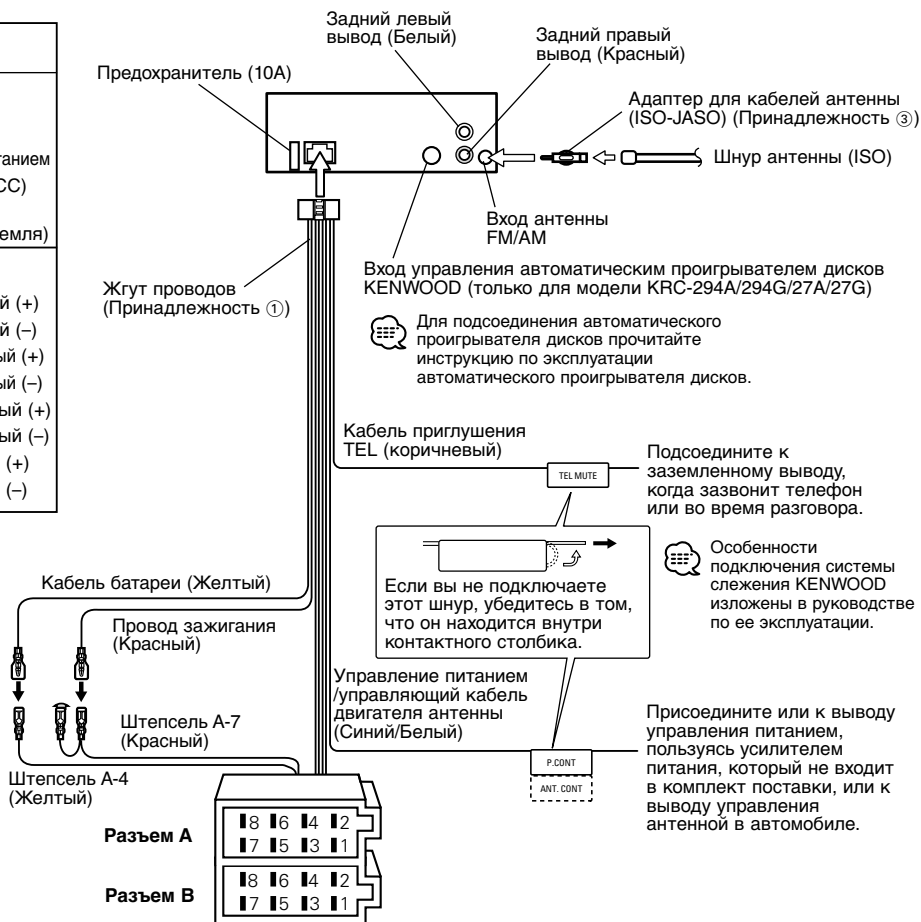
### ▲ВНИМАНИЕ

- Если ваш автомобиль не подготовлен к такой специальной системе присоединения, обратитесь к дилеру изделий фирмы KENWOOD.
- Применяйте только адаптеры для кабелей антенны (ISO-JASO), если у шнура антенны имеется штепсель ISO.
- Проверьте, что все кабельные связи прочно соединены с помощью вставленных гнезд до полного закрытия.
- Если зажигание вашего автомобиля не имеет положения ACC или если кабель зажигания присоединен к источнику питания с постоянным напряжением, как например батарейный кабель, питание не будет соединено с зажиганием (то есть не будет включаться и выключаться одновременно с зажиганием). Если хотите соединить питание аппарата с зажиганием, следует присоединить кабель зажигания к источнику питания, который можно включать и выключать с помощью ключа замка зажигания.
- Если предохранитель перегорит, сначала следует проверить, что кабели не вызвали короткое замыкание, затем заменить старый предохранитель новым одинакового значения.
- Чтобы присоединить некоторые автоматические проигрыватели дисков, необходимо применить преобразовательные кабели. Во избежание короткого замыкания не следует также удалять шапки, покрывающие концы несоединенных кабелей или выводов.
- Присоедините правильно кабели громкоговорителя к соответствующим выводам. Аппарат можно повредить, если соедините отрицательные кабели ⊖ и/или заземлите их к любой металлической части автомобиля.
- После установки аппарата следует проверить, правильно ли в автомобиле работают стоп-сигналы, индикаторы, стеклоочистители и т.д.
- Если панель управления снабжена крышкой, блок следует подключить таким образом, чтобы его передняя панель не задевала крышку при открывании и закрывании.

## Подсоединение кабелей к гнездам для подключения

Таблица функций разъема

Номера штырей разъемов ISO	Цвет кабеля	Функции
<b>Разъем для внешнего питания</b>		
A-4	Желтый	Аккумулятор
A-5	Синий/Белый	Управление питанием
A-7	Красный	Зажигание (ACC)
A-8	Черный	Заземляющее соединение (земля)
<b>Разъем для колонок</b>		
B-1	Фиолетовый	Задний правый (+)
B-2	Фиолетовый/Черный	Задний правый (-)
B-3	Серый	Передний правый (+)
B-4	Серый/Черный	Передний правый (-)
B-5	Белый	Передний левый (+)
B-6	Белый/Черный	Передний левый (-)
B-7	Зеленый	Задний левый (+)
B-8	Зеленый/Черный	Задний левый (-)

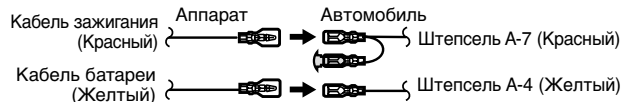


## Подсоединение кабелей к гнездам для подключения

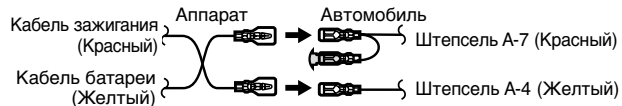
### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Присоединение разъема ISO (см. стр. 22) Расположение штырей у разъемов ISO зависит от типа автомобиля, который вы водите. Во избежание повреждения аппарата следует проверить, что соединения сделаны правильно. Стандартное соединение для жгута проводов описано ниже в пункте 1. Если штыри разъема ISO расположены соответственно пункту 2 или 3, следует провести соединение в соответствии с рисунком. Пожалуйста, убедитесь в повторном подключении кабеля для установки этого аппарата в автомобилях фирмы Volkswagen, как показано внизу на Рис. [2].

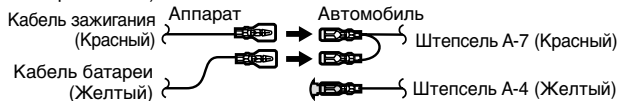
- 1 (Стандартная настройка) Штепсель А-7 (красный) автомобильного разъема ISO подсоединен к зажиганию, а штепсель А-4 (желтый) подсоединен к постоянному электропитанию.



- 2 Штепсель А-7 (красный) автомобильного разъема ISO подсоединен к источнику постоянного электропитания, а штепсель А-4 (желтый) соединен с зажиганием.



- 3 Штепсель А-4 (желтый) автомобильного разъема ISO не подсоединен вообще, однако штепсель А-7 (красный) подсоединен к источнику постоянного электропитания (или оба штепселя А-7 (красный) и А-4 (желтый) подсоединены к источнику постоянного электропитания).

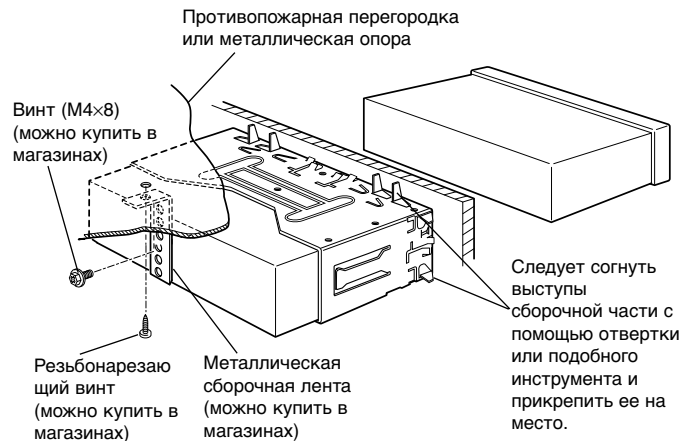


Если подсоединение выполняется по описанному выше варианту 3, питание аппарата не связано с ключом зажигания. По этой причине не забывайте каждый раз при выключении зажигания выключать питание аппарата.

Для подключения питания аппарата к зажиганию подсоедините провод зажигания (АСС...красный) к источнику питания, который может включаться и выключаться от ключа зажигания.

## Установка

### ■ Установка



Следует проверить, что аппарат прочно установлен на месте. Если аппарат укреплен неустойчиво, это может привести к неисправности (например пропуск звука).

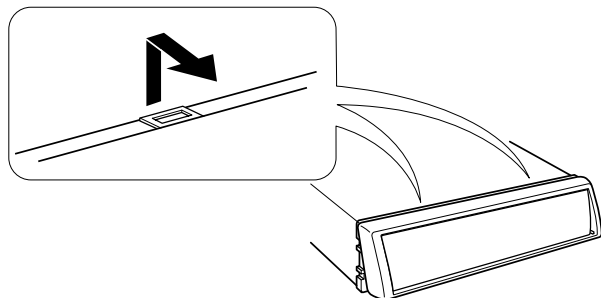
## Установка

### ■ Снятие жесткой резиновой оправки

- 1 Насадите крючки на экстрактор и снимите два запора на нижнем уровне, оставляя экстрактор на верхнем уровне. Подайте оправку вниз и вытащите ее, как показано на рисунке.



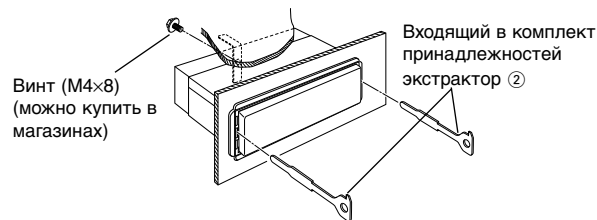
- 2 После освобождения нижнего края выполните аналогичную процедуру и для верхних креплений.



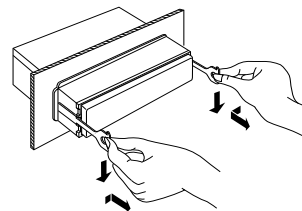
Если начинать операции с верхнего края, то оправка может быть снята аналогичным образом.

### ■ Снятие аппарата

- 1 Прочитайте раздел "Снятие жесткой резиновой оправки" и затем снимите жесткую резиновую оправку.
- 2 Удалите винт (M4×8) из задней панели.
- 3 Вставьте оба экстрактора под углом и введите их глубоко в отверстия с каждой стороны, как показано на рисунке.

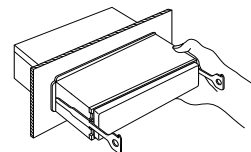


- 4 Отведите экстрактор в нижнее направление и потяните устройство на себя, выдвинув его из отверстия наполовину, надавливая при этом на его боковые стенки.



⚠ Снимая аппарат, будьте осторожны, чтобы не ранить себя захватывающими крючками.

- 5 Затем следует вытащить аппарат руками, следя за тем, чтобы не уронить его.



## Поиск и устранение неисправностей

Что кажется неисправным действием вашего аппарата, может быть лишь результатом незначительного ошибочного использования или неправильно выполненной электрической схемы. Прежде чем обращаться в сервисную службу, проверьте следующую таблицу неисправностей.

### Общие характеристики

#### ? Питание не включается.

- ✓ Предохранитель перегорел.
  - ☞ После проверки коротких замыканий в кабелях следует заменить предохранитель новым предохранителем одинакового значения.
- ✓ Отсутствие позиции АСС в зажигании автомобиля.
  - ☞ Следует подсоединить такой же кабель к зажиганию, как и кабель батареи.

#### ? Если Вы выбрали режим ожидания, питание отключится автоматически.

- ✓ Функция таймера отключения активирована.
  - ☞ Если Вы не хотите автоматического отключения питания, отмените функцию таймера отключения.

#### ? После нажатия кнопки ничего не происходит.

- ✓ Компьютерный чип в этом аппарате действует неправильно.
  - ☞ Нажмите кнопку Reset, расположенную на аппарате (стр. 4).

#### ? Есть источник, который Вы не можете включить.

- ✓ Не вставлена кассета.
  - ☞ Установите средство, которое Вы хотите прослушивать. Если в устройстве нет такого средства, Вы не сможете переключать с источника на источник.

#### ? Есть источник, который Вы не можете включить.

- ✓ Не подсоединён чейнджер дисков.
  - ☞ Подсоедините чейнджер дисков. Если чейнджер дисков не подсоединён к клемме входа, Вы не сможете переключать на внешний источник дисков.

#### ? Передняя крышка не открывается и не закрывается.

- ✓ Лицевая пластинка неправильно присоединена.
  - ☞ Правильно присоедините лицевую пластинку. См. раздел <Снятие лицевой пластинки> (стр. 8).

#### ? При выключении зажигания сотрется память.

- ✓ Кабель батареи не подсоединен к соответствующему выводу.
  - ☞ Следует правильно подсоединить кабель соответственно разделу <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.

- ✓ Кабели зажигания и батареи неправильно подсоединены.
  - ☞ Следует правильно подсоединить кабели соответственно разделу <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.

#### ? Не работает функция приглушения звука при телефонном вызове.

- ✓ Неправильно подключен кабель TEL mute.
  - ☞ Следует правильно подсоединить кабели соответственно разделу <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.

#### ? Даже при отсоединенном кабеле TEL mute включается функция приглушения звука при телефонном вызове.

- ✓ Кабель TEL mute касается металлических частей автомобиля.
  - ☞ Отведите кабель TEL mute от металлических частей автомобиля.

#### ? Даже, если включена громкость, тембр высоких частот не компенсируется.

- ✓ Выбран источник тюнера.
  - ☞ Тембр высоких частот не компенсируется при источнике тюнера.

#### ? Не слышен звук или звучание слишком слабо.

- ✓ Установки фронта/тыла и баланса полностью установлены на одну сторону.
  - ☞ Сцентрируйте установки фронта/тыла и баланса.

#### ? Вводные/выходные кабели или жгут проводов неправильно подсоединены.

- ✓ Подсоедините снова правильно входные/выходные кабели и/или жгут проводов. Смотрите раздел <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.

#### ? Плохая кассетная лента.

- ✓ Попробуйте воспроизводить другую кассетную ленту. Если она воспроизводится без проблем, первая лента была плохая.

#### ? Плохое качество звука или искаженный звук.

- ✓ Какой-либо винт в автомобиле может прижимать кабель громкоговорителя.
  - ☞ Следует проверить провода громкоговорителя.

#### ? Магнитофонная головка загрязнена.

- ✓ Прочистите магнитную головку.

#### ? Громкоговорители неправильно подсоединены.

- ✓ Снова соедините кабели громкоговорителей, чтобы каждое выходное гнездо было подсоединено к отдельному громкоговорителю.

## Поиск и устранение неисправностей

### ? Не звучит тон датчика дотрагивания.

- ✓ Используется штекер пред-входа.
- ☞ Тон датчика дотрагивания не выходит со штекера пред-входа.

### ? Даже когда Синхронизация часов установлена в положение ВКЛ, часы не устанавливаются.

- ✓ Принимаемая станция RDS не передаёт информацию времени.
- ☞ Настройтесь на другую станцию RDS.

## Источник тюнера

### ? Плохой радиоприем.

- ✓ Антенна автомобиля не выдвинута.
- ☞ Следует выдвинуть антенну до конца.
- ✓ Кабель, управляющий антенной, не подсоединен.
- ☞ Следует правильно подсоединить кабель соответственно разделу <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.

### ? Это не установленная громкость для дорожной информации.

- ✓ Установленная громкость ниже громкости тюнера.
- ☞ Если громкость тюнера выше установленной громкости, то используется громкость тюнера.

## Источник диска

### ? На дисплее появляется "AUX" без ввода в режим управления внешнего диска.

- ✓ Переключатель O-N установлен в положение "O".
- ☞ Установите переключатель в положение "N".
- ✓ Неподдержанный чейнджер дисков подсоединён.
- ☞ Подсоедините поддерживаемый чейнджер дисков. (стр. 3)

### ? Не воспроизводится нужный диск, а воспроизводится другой диск.

- ✓ Заданный компакт-диск сильно загрязнен.
- ☞ Очистите компакт-диск.
- ✓ Компакт-диск перевернут.
- ☞ Следует вставить компакт-диск, направив сторону с этикеткой вверх.
- ✓ Компакт-диск вставлен в неправильный паз.
- ☞ Следует вынуть магазин и проверить номер определенного компакт-диска.
- ✓ Компакт-диск сильно поцарапан.
- ☞ Следует попробовать другой компакт-диск.

### ? Не происходит проигрывание определенной дорожки.

- ✓ Был выбран режим проигрывания в случайном порядке или проигрывание в случайном порядке дисков из магазина.
- ☞ Отключите функцию проигрывания в случайном порядке или проигрывания в случайном порядке дисков из магазина.

### ? Повторение дорожки, повторение диска, сканирование дорожки, произвольное проигрывание и магазинное произвольное проигрывание начинаются самостоятельно.

- ✓ Установка не отменена.
- ☞ Установка для этих функций остаётся включённой до тех пор, пока не будет произведена установка на ВыКЛ или не будет выдвинут диск, даже если выключено питание или изменён источник.

### ? Не может проигрывать CD-R или CD-RW.

- ✓ Обработка финализации не была произведена для CD-R/CD-RW.
- ☞ Произведите обработку финализации с записывающим устройством CD.
- ✓ Используется несовместимый чейнджер CD для проигрывания CD-R/CD-RW.
- ☞ Используйте чейнджер CD, совместимый с CD-R/CD-RW для проигрывания средств.

### ? Поиск дорожки нельзя осуществить.

- ✓ Для первой и последней песен альбома.
- ☞ Для каждого альбома, поиск дорожки нельзя осуществлять в обратном порядке для первой песни или в последовательном порядке для последней песни.

## В следующих случаях обратитесь за консультацией в ближайший сервисный центр:

- Даже когда подсоединён чейнджер дисков, источник Чейнджера Дисков не включен и на дисплее показывается "AUX" в Режиме Чейнджера.
- Даже когда не подсоединено никакого приспособления (KCA-S210A, CA-C1AX, KDC-CPS89, KDC-CPS87, KDC-CX87, KDC-CPS85, KDC-CX85, KDC-CPS82 или KDC-CX82) дополнительный выход вводится при переключении режимов.

## Поиск и устранение неисправностей

---

### Приведённые ниже сообщения показывают состояние Вашей системы.

- EJECT:** В автоматический проигрыватель дисков не был вставлен диск из магазина дисков. Магазин дисков не заполнен полностью.  
⇨ Заполните магазин дисков как следует.
- NO DISC:** В магазине дисков нет дисков.  
⇨ Вставьте диск в магазин дисков.
- E-04:** В магазине дисков нет дисков.  
⇨ Вставьте диск в магазин дисков. Компакт-диск сильно загрязнен. Компакт-диск перевернут. Компакт-диск сильно поцарапан.  
⇨ Очистите компакт-диск и вставьте правильно.
- BLANK:** На MD ничего не записано.
- NO TRACK:** На MD не было записано никаких дорожек, хотя у него есть заглавие.
- NO PANEL:** Лицевая панель подчиненного блока, подключенного к этому блоку, снята.  
⇨ Установите ее на место.
- E-77:** По какой-либо причине аппарат неисправно действует.  
⇨ Нажмите кнопку Reset, расположенную на аппарате. Если не исчезнет код "E-77" обратитесь в ближайшую сервисную службу.
- E-99:** Или автомагнитола по какой-то причине работает неисправно.  
⇨ Нажмите кнопку сброса на устойстве. Если на дисплее не исчезает код "E-99", обратитесь в ближайший сервисный центр.

- HOLD:** Защитная цепь в аппарате активизируется, если температура внутри автоматического проигрывателя дисков превысит 60°C и остановит действие аппарата.  
⇨ Аппарат следует охладить, поэтому откройте окна или включите кондиционирование воздуха. Когда температура понизится ниже 60°C, снова начнется проигрывание диска.
- NO NAME:** Попытка показа DNPS во время проигрывания CD без предварительного установленного названия диска.
- NO TITLE:** Попытка показа названия диска или названия дорожки во время проигрывания MD, не имеющего названия MD.
- NO TEXT:** Попытка показа названия диска или названия дорожки во время проигрывания CD, не имеющего текста CD.
- LOAD:** Меняется диск в чейнджере дисков.
- ◀▶ (Мигает): Магнитофонная секция работает не должным образом.  
⇨ Вставьте кассету заново. Если кассету нельзя вынуть или дисплей будет продолжать мигать даже, если кассета была вставлена правильно, отключите питание и свяжитесь с ближайшим сервисным центром.

## Технические характеристики

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

### Секция тюнера FM

Диапазон частот (50 кГц пространственных)	.....87,5 МГц – 108,0 МГц
Применимая чувствительность (S/N = 26дБ)	.....0,7 мкВ / 75 Ом
Приглушенная чувствительность (S/N = 46дБ)	.....1,6 мкВ / 75 Ом
Частотная характеристика ( $\pm 3,0$ дБ)	.....30 Гц – 15 кГц
Отношение сигнал/шум (монофонический)	.....65 дБ
Избирательность (DIN) ( $\pm 400$ кГц)	..... $\geq 80$ дБ
Разделение стереозвука (1 кГц)	.....35 дБ

### Секция тюнера MW

Диапазон частот (9 кГц пространственных)	.....531 кГц – 1611 кГц
Применимая чувствительность (S/N = 20дБ)	.....25 мкВ

### Секция тюнера LW

Диапазон частот	.....153 кГц – 281 кГц
Применимая чувствительность (S/N = 20дБ)	.....45 мкВ

### Секция кассетного проигрывателя

Скорость ленты	.....4,76 см/с.
Детонация (WRMS)	.....0,12 %
Частотная характеристика ( $\pm 3,0$ дБ) (120 мкс)	...30 Гц – 14 кГц
Разделение частот (1 кГц)	.....40 дБ
Отношение сигнал/шум	.....52 дБ

### Звуковая секция

Максимальная выходная мощность	.....45 Вт x 4
Выходная мощность (DIN 45324, +B = 14,4 В)	.....28 Вт x 4
Действие тембра	
Низкие частоты :	.....100 Гц $\pm 10$ дБ
Высокие частоты :	.....10 кГц $\pm 10$ дБ
Уровень / нагрузка перед выходом	.....1800 мВ / 10 кОм
Импеданс перед выходом	..... $\leq 600$ Ом

### Общие характеристики

Рабочее напряжение (допускается 11 – 16 В)	.....14,4 В
Потребляемая мощности	.....10 А
Габариты установки (Ш x В x Г)	.....182 x 53 x 158 мм
Масса	.....1,3 кг



<b>Srodki ostrożności .....</b>	<b>31</b>	<b>Możliwości odtwarzacza kaset .....</b>	<b>41</b>	Ograniczenie rejonu RDS (funkcja ograniczenia rejonu)	
<b>Uwagi dotyczące kaset .....</b>	<b>32</b>	Odtwarzanie kaset		Automatyczne przeszukiwanie TP	
<b>Informacje o RDS.....</b>	<b>32</b>	Szybkie przewijanie		Odbiór mono	
<b>Ogólne możliwości .....</b>	<b>33</b>	Przywołanie tunera		Przewijanie tekstu	
Zasilanie		<b>Możliwości sterowania zewnętrznymi płytami .....</b>	<b>42</b>	<b>Akcesoria .....</b>	<b>49</b>
Siła głosu		Odtwarzanie dysków zewnętrznych		<b>Procedura instalowania .....</b>	<b>49</b>
Tłumik		Szybkie i normalne przewijanie		<b>Podłączanie przewodów do końcówek .....</b>	<b>50</b>
Wybieranie źródła		Poszukiwanie utworu		<b>Instalacja .....</b>	<b>51</b>
Funkcja głośności		Poszukiwanie albumu		<b>Przewodnik wykrywania i usuwania usterek .....</b>	<b>53</b>
dB (współrzędne dźwięku)		Powtarzanie utworu/albumu		<b>Dane techniczne .....</b>	<b>56</b>
Sterowanie dźwiękiem		Przeglądanie utworów			
Przełączanie obrazowania		Przeszukiwanie dysku			
Wyłączanie dźwięku w celu odebrania telefonu		Odtwarzanie w przypadkowej kolejności			
Panel czołowy zniechęcający złodziei		Funkcja odtwarzania magazynu płyt kompaktowych w przypadkowej kolejności			
<b>Możliwości tunera.....</b>	<b>36</b>	Nadawanie nazw dyskom (DNPS)			
Strojenie		Przewijanie tekstu/tytułu			
Pamięć nastawiania stacji		<b>Menu systemu.....</b>	<b>45</b>		
Automatyczne wprowadzanie do pamięci		Menu systemu			
Strojenie zaprogramowane		Strefa czujnika dotykowego			
<b>Możliwości RDS .....</b>	<b>38</b>	Ręczna regulacja zegara			
Informacje o ruchu drogowym		Synchronizacja zegara			
Programowanie siły głosu dla informacji o ruchu drogowym		Timer wyłączający zasilanie			
PTY (Rodzaj programu)		Funkcja biuletynu wiadomości z ustawianiem czasu			
Programowanie rodzaju programu		Przeszukiwanie lokalne			
Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)		Tryb strojenia			
		Automatyczne wprowadzanie do pamięci			
		AF (Alternative Frequency)			

## Środki ostrożności

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Aby zapobiec zranieniom czy zagrożeniu pożarem, należy stosować następujące środki ostrożności:**

- Wstaw radioodtworacz w jego miejsce aż zostanie całkiem zamknięty; w innym przypadku może wypaść podczas kolizji czy innych szarpnięć.
- Przedłużając przewody zapiętu, akumulatora czy masy używaj tylko kabli dopuszczonych do stosowania w samochodach o przekroju 0,75 mm<sup>2</sup> (AWG18) lub większym, aby zapobiec pogorszeniu się własności przewodu czy ryzyku uszkodzenia izolacji.
- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj do środka zespołu żadnych obiektów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).
- Jeżeli z zespołu zaczyna się wydobywać dym, lub nieprzyjemny zapach, natychmiast wyłącz zasilanie i skontaktuj się z dealerem Kenwooda.
- Nie wkładaj palców pomiędzy płytę czołową a urządzenie.
- Zespół może się połamać lub uszkodzić, ponieważ zawiera elementy szklane. Nie upuszczaj zespołu ani nie poddawaj go silnym wstrząsom ponieważ zawiera części szklane, które mogą popękać.
- Nie dotykaj ciepłego kryształu jeżeli wyświetlacz się uszkodził lub zostanie zniszczony wskutek wstrząsu; ciepły kryształ może być niebezpieczny dla zdrowia, a nawet śmiertelny; jeżeli jednak dojdzie do zetknięcia ciepłego kryształu z ciałem lub ubraniem, natychmiast zmyj go wodą z mydłem.

### ▲ UWAGA!

**Aby zapobiec uszkodzeniu maszyny stosuj następujące środki ostrożności:**

- Upewnij się czy masa zespołu została podłączona do ujemnego przewodu zasilania prądem stałym o napięciu 12 V DC.
- Nie otwieraj pokrywy górnej ani dolnej radioodtworacza.
- Nie instaluj radioodtworacza w miejscu wystawionym na bezpośrednie promienie słoneczne o nadmiernym wydzielaniu się ciepła czy wilgotnym; unikaj również miejsc narażonych na nadmierne zapylenie czy rozbryzgi wody.
- Nie odkładaj zdjętego panelu czołowego ani jego pudełka w miejscu wystawionym na bezpośrednio promienie słoneczne, o nadmiernym wydzielaniu się ciepła czy wilgotnym; unikaj również miejsc narażonych na nadmierne zapylenie czy rozbryzgi wody.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie dotykaj palcami końcówek zespołu ani panelu czołowego.
- Nie narażaj panelu czołowego na nadmierne uderzenia ponieważ jest to element precyzyjnego urządzenia.
- Podczas wymiany bezpiecznika wkładaj tylko nowy bezpiecznik o określonych danych znamionowych; założenie bezpiecznika o innym amperażu może uszkodzić radioodtworacz.
- Aby zapobiec zwarciu podczas wymiany bezpiecznika, najpierw rozcłóż wiązki przewodów.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów pomiędzy panel przedni i urządzenie.
- Podczas montażu nie używaj innych wkrętów poza dostarczonymi; użycie niewłaściwych wkrętów może doprowadzić do uszkodzenia zespołu głównego.

## WAŻNE INFORMACJE

**Informacje o odtwarzaczach/zmieniaczach płyt kompaktowych podłączonych do tej jednostki:**

Zmieniacze/odtworacze płyt kompaktowych KENWOOD wyprodukowane w 1998 lub później mogą być podłączane do tej jednostki.

Aby uzyskać informacje o możliwości podłączenia modeli zmieniaczy/odtworaczy płyt kompaktowych skorzystaj z katalogu lub zasięgnij porady u dealera.

Należy zwrócić uwagę, że dowolny zmieniacz/odtworacz płyt kompaktowych marki KENWOOD, wyprodukowany w roku 1997 lub wcześniej, jak również dowolny zmieniacz innego producenta nie mogą być podłączane do tej jednostki.

Nie polecane podłączenie może spowodować uszkodzenie.

Ustawianie przełącznika O-N w położeniu "N" dla odpowiedniego zmieniacza / odtwarzacza płyt kompaktowych firmy KENWOOD.

Funkcje, z których można skorzystać oraz informacje, które mogą być wyświetlone, są odmienne w zależności od podłączonego modelu.

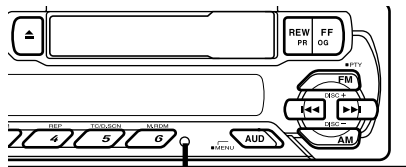


W przypadku błędnych połączeń możesz uszkodzić zarówno odtwarzacz jak też zmieniacz płyt kompaktowych.

## Srodki ostrożności

### UWAGA

- W przypadku napotkania trudności podczas instalacji, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.
- Jeżeli wydaje się, że zespół nie pracuje prawidłowo, poprośbuj najpierw nacisnąć przycisk Reset. Jeżeli trudności nie ustąpią, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.
- Naciśnij przycisk ponownego nastawiania (reset), jeżeli automatyczny zmieniacz płyt kompaktowych jest wystawiany pierwszy i nieprawidłowo funkcjonuje. Powróć do oryginalnych warunków operacyjnych.



Przycisk Reset

- Znaki na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym LCD mogą stać się trudne do odczytania w temperaturze poniżej 5 °C (41 °F).
- Ilustracje przedstawiające wyświetlacz i pulpit pojawiające się w tej instrukcji są przykładami wykorzystywanymi do bardziej wyrazistego zilustrowania jak korzystać z organów sterowych. Tym niemniej, to, co pojawia się na wyświetlaczu przedstawionym na ilustracjach, może różnić się od tego co pojawia się na wyświetlaczu rzeczywistego urządzenia, a niektóre ilustracje wyświetlacza mogą przedstawiać coś niemożliwego w aktualnej operacji.

### Czyszczenie końcówek panelu czołowego

Jeżeli końcówki urządzenia lub panelu czołowego pobrudzą się, wycieraj je za pomocą suchej, miękkiej ściereczki.

### Czyszczenie urządzenia

Jeżeli płyta czołowa niniejszego urządzenia jest zabrudzona, wytrzyj ją suchą, miękką ściereczką taką jak ściereczka silikonowa. Jeżeli płyta czołowa jest silnie pobrudzona, wytrzyj ją ściereczką zwilżoną neutralnym środkiem czyszczącym, a potem wytrzyj ten neutralny detergent.



Bezpośrednie spryskiwanie urządzenia środkiem czyszczącym, może uszkodzić części mechaniczne. Wycieranie płyty czołowej szorstką ściereczką, albo stosowanie parującego płynu, takiego jak rozcieńczalnik czy alkohol, może uszkodzić powierzchnię lub naruszyć liternictwo.

## Uwagi dotyczące kaset

### Czyszczenie głowicy

Jeżeli słychać szum, albo jakość dźwięku jest zła podczas odtwarzania kasyety ze względu na zabrudzenie głowicy, oczyść ją.

### Uwagi dotyczące kaset

- Jeżeli taśmy się obluźuje – skręć ją.
- Jeżeli etykieta kasyety odkleja się – przyklej ją znowu.
- Nie stosuj zdeformowanych kaset.
- Nie kładź płyt na desce rozdzielczej itp. ani tam, gdzie temperatura jest wysoka.
- Nie używaj kasyety dłużej niż 100 minut.

## Informacje o RDS

### RDS (radiowy system cyfrowy)

Stuchając stacji RDS (tzn. stacji, która posiada możliwości RDS), wyświetlana jest nazwa programu usługowego stacji, powiadamiająca szybko jaką stację odbierasz. Stacje RDS przesyłają również dane o częstotliwości dla samej stacji. Gdy jesteś w trakcie długiej podróży, ta funkcja automatycznie przełącza radio na te szczególne częstotliwości o najlepszym odbiorze sieci stacji, którą chcesz odbierać. Dane są automatycznie zapamiętywane, pozwalając ci na szybkie przełączenie się na inną stację RDS emitującą ten sam program, lecz o lepszym odbiorze. Obejmują to stacje zachowane w pamięci wstępnej nastawiania, których często słuchacie.

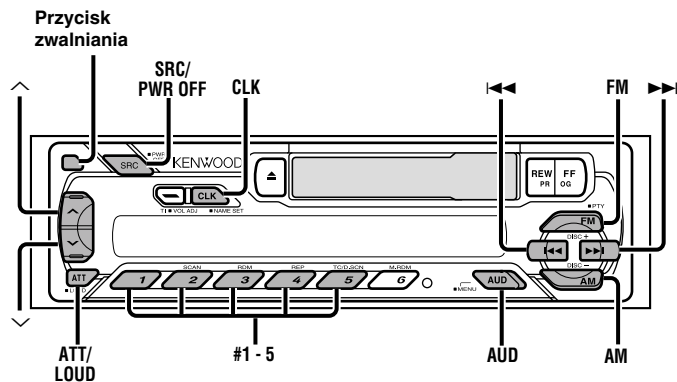
### Enhanced Other Network (udoskonalenie korzystania z innych sieci)

Stacje, które oferują <Enhanced Other Network>, nadają również informacje o innych stacjach RDS podających informacje o ruchu. Gdy twoje radio jest dostrojone na stację, które nie nadaje informacji o ruchu, a inna stacja RDS rozpoczyna nadawanie biuletynu o ruchu drogowym, tuner automatycznie przełącza się na inną stację na czas trwania biuletynu.

### Alarm

Gdy nadawana jest transmisja nadzwyczajna (ogłoszenie katastrofy itd.), wszystkie aktualne funkcje są przerywane, aby umożliwić wysłuchanie ostrzeżenia.

## Ogólne możliwości



Wskaźnik ATT



Wskaźnik LOUD

### Zasilanie

#### Włączanie zasilania (ON)

Naciśnij przycisk [SRC].

#### Wyłączanie zasilania (OFF)

Naciśnij przycisk [PWR OFF] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

### Siła głosu

#### Zwiększanie siły głosu

Naciśnij przycisk [^].

#### Zmniejszanie siły głosu

Naciśnij przycisk [v].

### Tłumik

Szybkie przekręcenie pokrętki siły głosu w kierunku zmniejszenia.

Naciśnij przycisk [ATT].

Za każdym naciśnięciem przycisku tłumik włącza się lub wyłącza.

Kiedy tłumik jest włączony, pulsuje wskaźnik "ATT".

## Ogólne możliwości

### Wybieranie źródła

Naciśnij przycisk [SRC].

Wymagane źródło	Zobrazowanie
Tuner	"TUNER"
Taśma	"TAPE"
Dysk zewnętrzny (Tylko KRC-294A/ 294G/ 27A/ 27G)	"DISC"
Gotowość (Tylko tryb podświetlenia)	"ALL OFF"



To urządzenie automatycznie wyłącza zasilanie po upływie 20 minut przebywania w stanie gotowości w celu ochrony akumulatora pojazdu.

Czas do pełnego wyłączenia zasilania można ustawiać <Timer wyłączający zasilanie> (strona 46).

### Funkcja głośności

Kompensowanie dźwięków niskich i wysokich przy małej sile głosu.

Naciśnij przycisk [LOUD] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Za każdym naciśnięciem oraz przytrzymaniem przycisku przynajmniej przez 1 sekundę funkcja głośności włącza się lub wyłącza.

Kiedy jest włączona, włączony jest również wskaźnik "LOUD".

### dB (współrzędne dźwięku)

Możesz przywrócić ustawienie najlepszego dźwięku zaprogramowane dla rozmaitych rodzajów muzyki.

#### 1 Wybierz źródło w celu nastawienia

Naciśnij przycisk [SRC].

#### 2 Wejście do trybu sterowania

Naciśnij przycisk [AUD].

#### 3 Wybierz pozycję audio w celu wyregulowania

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Wybierz zobrazowanie "DB " .

#### 4 Wybierz Rodzaj dźwięku

Naciśnij przycisk [#1] — [#5].

Naciśnij przycisk	Ustawienie dźwięku	Zobrazowanie
[#1]	Muzyka jednostajna	"DB FLAT"
[#2]	Rock	"DB ROCK"
[#3]	Muzyka pop	"DB POPS"
[#4]	Jazz	"DB JAZZ"
[#5]	Muzyka lekka i przyjemna	"DB EASY"



Gdy zostają zmienione ustawienia dB(współrzędne dźwięku), tony niskie i wysokie ustawione w sterowaniu audio zastępują wartości dB(współrzędne dźwięku).

#### 5 Wyjście z trybu sterowania

Naciśnij przycisk [AUD].

### Sterowanie dźwiękiem

#### 1 Wybierz źródło w celu jego wyregulowania

Naciśnij przycisk [SRC].

#### 2 Wejście do trybu sterowania dźwiękiem

Naciśnij przycisk [AUD].

#### 3 Wybierz pozycję audio w celu wyregulowania

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Za każdym naciśnięciem przycisku pozycje, które mogą być regulowane przełączają się jak poniżej.

#### 4 Wyreguluj pozycję audio

Naciśnij przycisk [**◀◀**] lub [**▶▶**].

Regulowana pozycja	Zobrazowanie	Zakres
Poziom tonów niskich	"BAS"	-8 — +8
Poziom tonów wysokich	"TRE"	-8 — +8
Wyrównanie	"BAL"	L15 — R15
Ściszenie	"FAD"	R15 — F15

#### 5 Wyjście z trybu sterowania dźwiękiem

Naciśnij przycisk [AUD].

### Przełączanie zobrazowania

Przełączanie wyświetlanych informacji.

Naciśnij przycisk [CLK].

Za każdym naciśnięciem przycisku wyświetlacz przełącza się jak przedstawiono poniżej.

#### Źródło - tuner

##### Informacja

Automatyczne wyświetlanie nazwy lub częstotliwości stacji

Zegar

##### Podczas odbioru automatycznego wyświetlania nazwy wyświetlana jest częstotliwość

Naciśnij przycisk [CLK] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Zamiast nazwy stacji RDS przez 5 sekund będzie wyświetlana częstotliwość tej stacji.

#### Źródło w taśmie

### Informacja

Odtwarzana strona

Zegar

#### Źródło - dysk zewnętrzny (KRC-294A/ 294G/ 27A/ 27G)

Informacja	Zobrazowanie
Utwór Czas	
Nazwa dysku	"D-NAME"
Tytuł dysku	"D-TITLE"
Tytuł utworu	"T-TITLE"
Zegar	

### Wyłączenie dźwięku w celu odebrania telefonu

System audio automatycznie ścisza się, gdy zadzwoni telefon.

#### Gdy zadzwoni telefon

wyświetlony zostaje napis "CALL".

System audio wyłącza się.

#### Śłuchanie audio podczas odbierania telefonu

Naciśnij przycisk [SRC].

Znika zobrazowanie "CALL" natomiast zostaje z powrotem włączony system audio.

#### Gdy kończy się rozmowa telefoniczna

Odwieś słuchawkę.

Znika zobrazowanie "CALL" natomiast zostaje z powrotem włączony system audio.

## Ogólne możliwości

### Panel czołowy zniechęcający złodziei

Panel czołowy urządzenia można odłączyć i zabrać ze sobą co może zniechęcać złodziei.

#### Odejmnowanie panelu czołowego

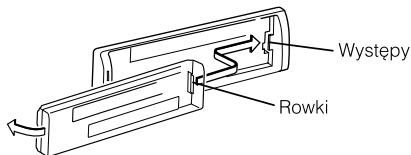
Naciśnij przycisk zwalniania.

Panel czołowy odblokowuje się umożliwiając jego wyjęcie.

- ⚠ Panel czołowy jest urządzeniem precyzyjnym i może zostać uszkodzony wskutek wstrząsów czy uderzeń. Z tych powodów należy go, po odłączeniu, przechowywać w specjalnym pudełku.
- Nie wystawiaj panelu czołowego ani jego pudełka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmierne ciepło czy wilgotność. Unikaj również miejsc nadmiernie zakurzonych czy narażonych na rozbryzgi wody.

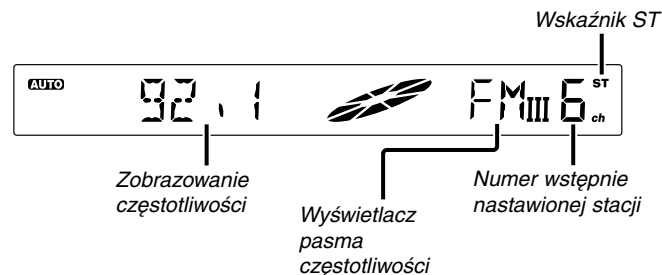
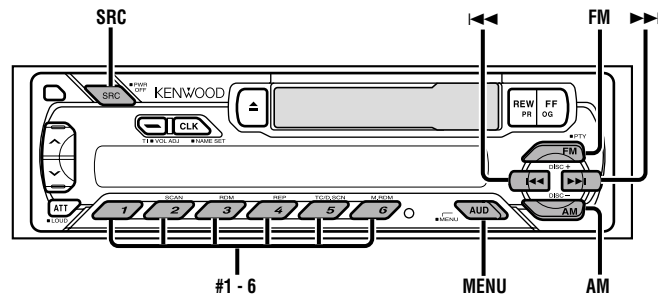
#### Ponowne podłączenie panelu czołowego

- 1 Ustaw panel czołowy tak, aby jego rowki zgadzały się z występami na urządzeniu.



- 2 Dociśnij panel czołowy aż usłyszysz kliknięcie. W ten sposób panel czołowy zostaje zablokowany na swoim miejscu umożliwiając korzystanie z urządzenia.

## Możliwości tunera



## Strojenie

Wybieranie stacji.

### 1 Wybierz tuner jako źródło

Naciśnij przycisk [SRC].  
Wybierz zobrazowanie "TUNER".

### 2 Wybierz pasmo

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].  
Po każdorazowym naciśnięciu przycisku [FM], zakresy przełączają się pomiędzy FM1, FM2 i FM3.

### 3 Strojenie można wykonywać w górę lub w dół zakresu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].



Podczas odbierania stereofonicznego sygnału stacji, zapala się wskaźnik "ST".

## Pamięć nastawiania stacji

Wprowadzanie stacji do pamięci.

### 1 Wybierz pasmo

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

### 2 Wybierz częstotliwość w celu wprowadzenia do pamięci

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

### 3 Wprowadź częstotliwość do pamięci

Naciśnij przycisk [#1] — [#6] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Przez chwilę wyświetlany jest zaprogramowany numer.

W każdym zakresie fal można zachować 1 stację pod każdym przyciskiem [#1] — [#6].

## Automatyczne wprowadzanie do pamięci

Automatyczne wprowadzanie do pamięci stacji o dobrym odbiorze.

### 1 Wybierz pasmo dla automatycznego wprowadzania do pamięci

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

### 2 Wejście do trybu menu

Naciśnij przycisk [MENU] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Wyświetlone zostaje "MENU".

### 3 Wybierz tryb automatycznego wprowadzania do pamięci

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Wybierz zobrazowanie "A-MEMORY".

### 4 Otwórz automatyczne wprowadzanie do pamięci

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Jeżeli 6 stacji, jakie mogą być odbierane, są wprowadzone do pamięci, funkcja automatycznego wprowadzania do pamięci zostaje zamknięta.



- Jeżeli włączona jest <Funkcja AF> (strona 47), w pamięci są zachowywane tylko stacje RDS.
- Jeżeli automatyczne wprowadzanie do pamięci jest zrealizowane w zakresie FM2, stacje RDS zaprogramowane w zakresie FM1, nie zostają wprowadzone do pamięci.  
Podobnie jeżeli automatyczne wprowadzanie do pamięci jest zrealizowane w zakresie FM3, stacje RDS zaprogramowane w zakresach FM1 i FM2, nie zostają wprowadzone do pamięci.

## Strojenie zaprogramowane

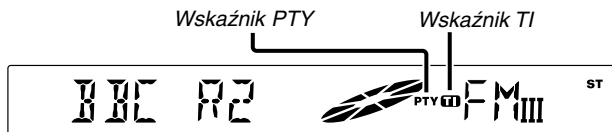
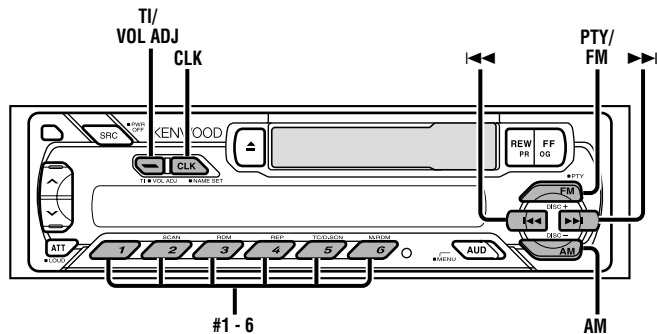
Wywoływanie stacji zapisanych w pamięci.

### 1 Wybierz pasmo

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

### 2 Wywoływanie stacji

Naciśnij przycisk [#1] — [#6].



## Informacje o ruchu drogowym

Automatyczne przełączanie na informacje o ruchu drogowym, gdy rozpoczyna się nadawanie buletynu informacji o ruchu drogowym, gdy nawet nie słucha się radia.

Naciśnij przycisk [TI].

Za każdym naciśnięciem przycisku funkcja informacji o ruchu drogowym włącza się lub wyłącza.

Jeżeli jest włączona, wskaźnik "TI" jest też włączony.

Kiedy odbierana jest stacja nadająca informacje o ruchu drogowym, pulsuje wskaźnik "TI".

Gdy rozpoczyna się nadawanie buletynu informacji o ruchu drogowym, zostanie wyświetlony napis "TRAFFIC" oraz następuje przełączenie na informacje o ruchu drogowym.

Jeżeli podczas odbierania stacji AM włączy się funkcja informacji o ruchu drogowym, następuje przełączenie na stację FM.

### Odbieranie innych stacji nadających informacje o ruchu drogowym

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Przełączanie stacji nadającej informację o ruchu drogowym może być wykonywane podczas słuchania radia.

## Programowanie siły głosu dla informacji o ruchu drogowym

Programowanie siły głosu podczas odbierania informacji o ruchu drogowym.

- 1 Nastaw odbiór stacji radiowej.
- 2 Ustaw pożądaną siłę głosu.
- 3 **Zaprogramuj siłę głosu**  
Naciśnij przycisk [VOL ADJ] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.  
Poziom siły głosu wyświetla się tylko 1 raz.

## PTY (Rodzaj programu)

Wybieranie rodzaju programu oraz poszukiwanie stacji.

### 1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Naciśnij przycisk [PTY] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Po wejściu w tryb PTY wyświetlony zostaje napis "PTY".



Nie można korzystać z tej funkcji podczas odbierania biuletynu o ruchu drogowym ani audycji w zakresie AM.

### 2 Wybierz Rodzaj programu

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Za każdym naciśnięciem przycisku rodzaj programu przełącza się jak przedstawiono poniżej.

Nr	Rodzaj programu	Zobrazowanie
1.	Muzyka	"MUSIC"
2.	Mowa	"SPEECH"
3.	Wiadomości	"NEWS"
4.	Aktualności	"AFFAIRS"
5.	Informacje	"INFO"
6.	Sport	"SPORT"
7.	Programy edukacyjne	"EDUCATE"
8.	Dramat	"DRAMA"
9.	Kultura	"CULTURE"
10.	Nauka	"SCIENCE"
11.	Rozmaitości	"VARIED"
12.	Muzyka pop	"POP M"
13.	Muzyka rock	"ROCK M"
14.	Muzyka lekka i przyjemna	"EASY M"
15.	Lekka muzyka klasyczna	"LIGHT M"
16.	Muzyka poważna	"CLASSICS"
17.	Muzyka inna	"OTHER M"
18.	Pogoda	"WEATHER"
19.	Finanse	"FINANCE"

20.	Programy dla dzieci	"CHILDREN"
21.	Sprawy społeczne	"SOCIAL A"
22.	Religia	"RELIGION"
23.	Telefon	"PHONE IN"
24.	Programy podróżnicze	"TRAVEL"
25.	Rozrywka	"LEISURE"
26.	Muzyka jazzowa	"JAZZ"
27.	Muzyka country	"COUNTRY"
28.	Muzyka krajowa	"NATION M"
29.	Muzyka dawna	"OLDIES"
30.	Muzyka ludowa	"FOLK M"
31.	Dokument	"DOCUMENT"



Do kategorii programów słownych i muzycznych należą rodzaje programów przedstawione poniżej.

Muzyka: Nr 12 — 17, 26 — 30

Mowa: Nr 3 — 11, 18 — 25, 31

- Rodzaj programu można zapisać pod przyciskami pamięci [#1] — [#6], co umożliwia późniejsze szybkie wybieranie tego programu. Patrz <Programowanie rodzaju programu> (strona 40).
- Język wyświetlanych napisów można zmienić. Patrz <Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)> (strona 40).

### 3 Poszukiwanie stacji nadającej wybrany rodzaj programu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Jeżeli chcesz wyszukać inne stacje, naciśnij ponownie przycisk [◀◀] lub [▶▶].



Jeżeli wybrany rodzaj programu nie jest odnaleziony, zostanie wyświetlony napis "NO PTY". Wybierz inny rodzaj programu.

### 4 Wyjście z trybu PTY

Naciśnij przycisk [PTY] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

## Możliwości RDS

### Programowanie rodzaju programu

Zapisanie rodzaju programu pod wybrany przycisk pamięci oraz szybkie wywołanie tego rodzaju programu.

#### Programowanie rodzaju programu

##### 1 Wybierz rodzaj programu w celu jego zaprogramowania

Patrz <PTY (rodzaj programu)> (strona 39).

##### 2 Zaprogramuj rodzaj programu

Naciśnij przycisk [#1] — [#6] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

#### Wywołanie zaprogramowanego rodzaju programu

##### 1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Patrz <PTY (rodzaj programu)> (strona 39).

##### 2 Wywołanie rodzaju programu

Naciśnij przycisk [#1] — [#6].

#### 4 Wyjście z trybu zmiany języka

Naciśnij przycisk [CLK].

### Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)

Wybór języka wyświetlania rodzaju programu.

##### 1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Patrz <PTY (rodzaj programu)> (strona 39).

##### 2 Wejście do trybu zmiany języka

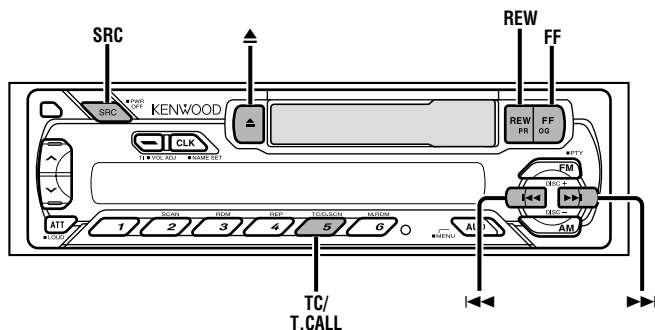
Naciśnij przycisk [CLK] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

##### 3 Wybierz język

Naciśnij przycisk [#1] — [#3].

Klawisz	Język
[#1]	Angielski
[#2]	Francuski
[#3]	Niemiecki

## Możliwości odtwarzacza kaset



Wskaźnik taśmy

### Odtwarzanie kaset

#### Gdy kaseeta taśmy jest wstawiona

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrazowanie "TAPE".

#### Jeżeli chcesz odsłuchać drugą stronę

Naciśnij przycisk [REW] oraz [FF] w tym samym czasie.

#### Wyrzut kasety

Naciśnij przycisk [▲].

### Szybkie przewijanie

#### Szybkie przewijanie do przodu

Naciśnij przycisk [FF].

Gdy się zatrzyma, naciśnij przycisk [REW].

#### Szybkie przewijanie

Naciśnij przycisk [REW].

Gdy się zatrzyma, naciśnij przycisk [FF].

### Przywołanie tunera

Automatycznie włącza radio podczas szybkiego przewijania taśmy.

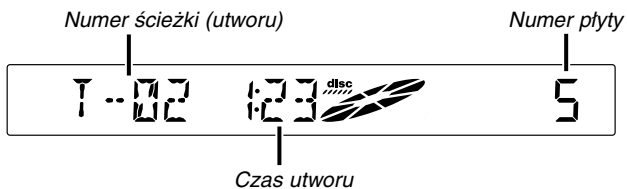
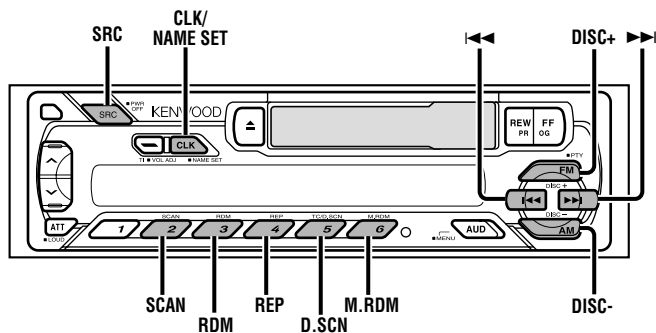
Naciśnij przycisk [TC]/[T.CALL].

Za każdym naciśnięciem przycisku przywołanie tunera włącza się lub wyłącza.

Jeżeli jest włączony, wyświetlony zostaje napis "TC ON".

## Możliwości sterowania zewnętrznymi płytami

Funkcja KRC-294A/KRC-294G/KRC-27A/KRC-27G



### Odtwarzanie dysków zewnętrznych

Odtwarzanie zestawu dysków w opcjonalnym odtwarzaczu pomocniczym podłączonym do tego urządzenia.

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrazowanie odtwarzacza dysków.

Przykłady zobrazowań:

Zobrazowanie	Odtwarzacz
"CD"	Odtwarzacz CD
"DISC"	Zmieniacz CD/Zmieniacz MD



- Dysk #10 jest wyświetlany jako "0".
- Funkcje, z których można korzystać oraz informacje, które mogą być wyświetlone, będą odmienne w zależności od podłączonych zewnętrznych odtwarzaczy dysków.

### Szybkie i normalne przewijanie

#### Szybkie przewijanie do przodu

Wciśnij i przytrzymaj przycisk [▶▶].

W celu rozpoczęcia odtwarzania od danego punktu, zwolnij przycisk.

#### Przewijanie

Wciśnij i przytrzymaj przycisk [◀◀].

W celu rozpoczęcia odtwarzania od danego punktu, zwolnij przycisk.

## Poszukiwanie utworu

Wybieranie piosenki jakiej chcesz wysłuchać.

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

## Poszukiwanie albumu (funkcja zmieniający dysk)

Wybieranie płyty jakiej chcesz wysłuchać.

Naciśnij przycisk [DISC-] lub [DISC+].

## Powtarzanie utworu/albumu

Powtórzenie odsłuchiwanego utworu/płyty

Naciśnij przycisk [REP].

Za każdym naciśnięciem przycisku, powtarzanie utworu przetacza się jak przedstawiono poniżej.

<b>Powtarzanie odtwarzania</b>	<b>Zobrazowanie</b>
Powtarzanie utworu	"TREP ON"/"REP ON"
Powtarzanie albumu (Funkcja zmieniający dysk)	"DREP ON"
WYŁ.	"REP OFF"

## Przeglądanie utworów

Kolejno odtwarza początek każdej piosenki na płycie aż odnajdziesz piosenkę, jakiej chcesz wysłuchać.

### 1 Rozpocznij przeglądanie utworów

Naciśnij przycisk [SCAN].

Wyświetlony zostaje napis "TSCN/SCAN ON".

### 2 Zwolnij przycisk, gdy jest odtwarzana piosenka, jakiej chcesz wysłuchać

Naciśnij przycisk [SCAN].

## Przeszukiwanie dysku (Funkcja zmieniający dysk)

Odtwarza pierwszą część każdego dysku, znajdującego się w zmieniaczu, w celu wyszukania dysku, którego chcesz odsłuchać.

### 1 Rozpoczęcie przeszukiwania dysku

Naciśnij przycisk [D.SCN].

Wyświetlony zostaje napis "DSCN ON".

Pulsuje numer dysku.

### 2 Puść ten przycisk jeżeli jest odtwarzany dysk, którego chcesz odsłuchać

Naciśnij przycisk [D.SCN].

## Odtwarzanie w przypadkowej kolejności

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności wszystkich piosenek na dysku.

Naciśnij przycisk [RDM].

Za każdym naciśnięciem przycisku Odtwarzanie w przypadkowej kolejności włącza się lub wyłącza.

Jeżeli jest włączone, wyświetlony zostaje "RDM ON".



Gdy przycisk [▶▶] zostaje wciśnięty, rozpoczyna się odtwarzanie następnego wybranego utworu.

## Możliwości sterowania zewnętrznymi płytami

Funkcja KRC-294A/KRC-294G/KRC-27A/KRC-27G

### Funkcja odtwarzania magazynu płyt kompaktowych w przypadkowej kolejności (Funkcja zmieniający dysk)

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności wszystkich piosenek na płytach kompaktowych znajdujących się w magazynie.

Naciśnij przycisk [M.RDM].

Za każdym naciśnięciem przycisku funkcja odtwarzania magazynu płyt kompaktowych w przypadkowej kolejności włącza się lub wyłącza.

Jeżeli jest włączone, wyświetlony zostaje "MRDM ON".



Gdy przycisk [▶▶] zostaje wciśnięty, rozpoczyna się odtwarzanie następczej wybranej piosenki.

### Nadawanie nazw dyskom (DNPS)

Przypisywanie tytułu do płyty CD.

#### 1 Odtwarzanie dysku, do którego chcesz przypisać nazwę



- Tytuł nie może być przypisany do minidysku MD.
- Przypisywanie nazwy do płyty kompaktowej nie może być dokonane podczas wyświetlania tekstu CD.

#### 2 Wejście do trybu nadawania nazw

Naciśnij przycisk [NAME SET] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Wyświetlony zostaje "NAME SET".

#### 3 Przesuń kursor do położenia, w którym ma być wprowadzany znak

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

#### 4 Wybierz znaki

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

#### 5 Powtórz kroki 3 do 4 oraz wprowadź nazwę.

#### 6 Wyjście z trybu nadawania nazwy

Naciśnij przycisk [NAME SET].

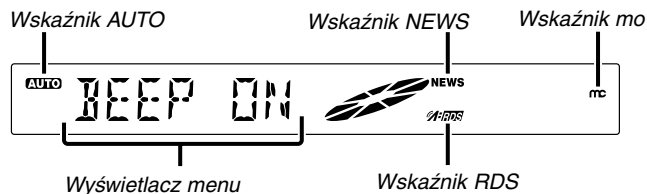
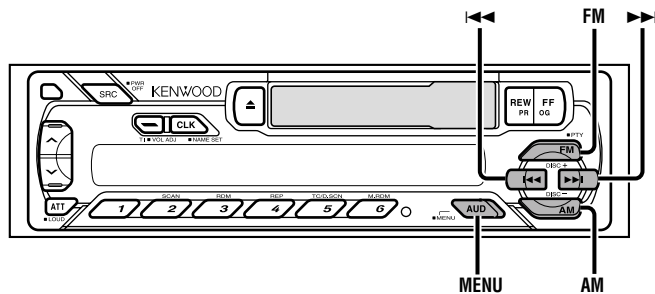


- Jeżeli wprowadzanie nazwy zatrzyma się na 10 sekund, nazwa zostaje zarejestrowana, a tryb nadawania nazwy zamknięty.
- Media, do których można przypisać nazwę.
  - Zewnętrzny zmieniający/odtwarzający płyt CD: zmienia się w zależności od zmieniającego/odtwarzającego. Patrz instrukcja obsługi zmieniającego/odtwarzającego płyt CD.
- Nazwę płyty CD można zmienić za pomocą tej samej operacji jaką zastosowano do nadania nazwy.

### Przewijanie tekstu/tytułu

Przewijanie wyświetlanego tekstu CD lub tytułu minidysku MD.

Naciśnij przycisk [CLK] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.



## Menu systemu

Ustawianie podczas pracy dźwięku brzęczyka i temu podobnych funkcji.

W tym miejscu objaśniono podstawową metodę funkcjonowania systemu menu. Po tym objaśnieniu operacji przedstawiono pozycje menu oraz ich ustawione treści.

### 1 Wejście do trybu menu

Naciśnij przycisk [MENU] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Wyświetlone zostaje "MENU".

### 2 Wybierz pozycję menu

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Przykład: Gdy chcesz ustawić dźwięk brzęczyka, wybierz zobrazowanie "BEEP".

### 3 Ustaw pozycję menu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Przykład: Gdy zostanie wybrany "BEEP", za każdym naciśnięciem przycisku brzęczyk włącza się lub wyłącza - "BEEP ON" lub "BEEP OFF". Jako ustawienie wybierz.

Możesz kontynuować powracając do kroku 2 oraz ustawiając inne pozycje.

### 4 Wyjście z trybu menu

Naciśnij przycisk [MENU].



Gdy zostają potem wyświetlone inne pozycje, które odpowiadają powyższej podstawowej metodzie funkcjonowania, wchodzi się do mapy ustawień ich wartości. (Normalnie oryginalnym ustawieniem jest najwyższe ustawienie na mapie.)

Wyjaśnienia dla pozycji, które nie odpowiadają tej metodzie (<Ręczna regulacja zegara> itp.) są wprowadzone stopniowo.

## Menu systemu

### Strefa czujnika dotykowego

Ustawienie włączania/wyłączania dźwięku kontrolnego (brzęczyka).

Zobrazowanie	Ustawienie
"BEEP ON"	Słyszalny jest brzęczyk.
"BEEP OFF"	Sygnal brzęczyka skasowany.

### Ręczna regulacja zegara



Taka regulacja zegara może być wykonana jeżeli <Synchronizacja zegara> (strona 46) jest wyłączona.

#### 1 Wybierz tryb regulacji zegara

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].  
Wybierz zobrazowanie "CLK ADJ".

#### 2 Wejście do trybu regulacji zegara

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.  
Zobrazowanie zegara pulsuje.

#### 3 Nastaw godzinę

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

#### Nastaw minutę

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

#### 4 Wyjście z trybu regulacji zegara

Naciśnij przycisk [MENU].

### Synchronizacja zegara

Synchronizacja danych czasu nadawanych przez stację RDS oraz zegara tego urządzenia.

### Zobrazowanie

"SYNC ON"  
"SYNC OFF"

### Ustawienie

Synchronizuje czas.  
Ręczna regulacja czasu.



Synchronizacja zegara zajmuje 3 do 4 minut.

### Timer wyłączający zasilanie

Ustawienie timera na automatyczne wyłączenie zasilania tego urządzenia, gdy przedłuża się trwanie stanu gotowości. Skorzystanie z tego ustawienia może zaoszczędzić akumulator pojazdu.

### Zobrazowanie

"OFF -- --"  
"OFF 20M"  
"OFF 40M"  
"OFF 60M"

### Ustawienie

Timer wyłączający zasilanie jest wyłączony.  
Wyłącza zasilanie po upływie 20 minut.  
(Ustawienie fabryczne)  
Wyłącza zasilanie po upływie 40 minut.  
Wyłącza zasilanie po upływie 60 minut.

### Funkcja biuletynu wiadomości z ustawianiem czasu

Funkcja ta włącza stację, gdy biuletyn wiadomości rozpoczyna się jeżeli nawet nie słucha się radia. Można również ustawić okres czasu, w którym przerwania są zabronione.

### Zobrazowanie i ustawienie

"NEWS OFF"  
"NEWS 00M"  
:  
"NEWS 90M"

Jeżeli ustawiony jest okres "NEWS 00M" — "NEWS 90M", włączona zostaje funkcja przerywania biuletynu wiadomości. Jeżeli funkcja ta jest włączona, włączony zostaje wskaźnik "NEWS".

Gdy rozpoczyna się biuletyn wiadomości, wyświetlony zostaje wskaźnik "NEWS" oraz biuletyn zostaje włączony.



- Jeżeli wybierzesz ustawienia "20M", następne biuletyny wiadomości nie będą odbierane przez 20 minut po odebraniu pierwszego biuletynu.
- Poziom głośności odbioru biuletynu wiadomości jest taki sam jak ustawiony dla informacji o ruchu drogowym (strona 38).
- Funkcja ta jest dostępna jedynie wtedy, gdy wymagana stacja wysyła sygnał PTY dla biuletynów wiadomości lub należy do sieci <Enhanced Other Network> wysyłających kod PTY dla biuletynów wiadomości.
- Jeżeli funkcja przerywania nadawania wiadomości jest włączona, wówczas przełącza na stację FM.

### Przeszukiwanie lokalne <w trybie tunera>

Strojenie z automatycznym przeszukiwaniem uwzględnia tylko stacje o dobrym odbiorze.

Zobrazowanie	Ustawienie
"LO.S OFF"	Funkcja przeszukiwania lokalnego jest wyłączona.
"LO.S ON"	Funkcja przeszukiwania lokalnego jest włączona.

### Tryb strojenia <w trybie tunera>

Ustawianie trybu strojenia.

Tryb strojenia	Zobrazowanie	Działanie
Automatyczne przeszukiwanie	"AUTO 1"	Automatyczne poszukiwanie stacji.
Programowane przeszukiwanie	"AUTO 2"	Poszukiwanie stacji w zaprogramowanej pamięci według kolejności.
Ręczne	"MANUAL"	Normalne ręczne sterowanie strojeniem.

### Automatyczne wprowadzanie do pamięci

<w trybie tunera>

Gdy chodzi o metodę funkcjonowania, patrz <Automatyczne wprowadzanie do pamięci> (strona 37).

### AF (Alternative Frequency)

Gdy odbiór jest w dalszym ciągu niedobry, funkcja ta automatycznie przełącza na stację o lepszym odbiorze na innej częstotliwości, która nadaje ten sam program w tej samej sieci RDS.

Zobrazowanie	Ustawienie
"AF ON"	Funkcja AF jest włączona.
"AF OFF"	Funkcja AF jest wyłączona.

Gdy funkcja AF zostaje włączona, zapala się wskaźnik "RDS".



Gdy nie jest dostępna żadna stacja o silniejszym odbiorze, nadająca ten sam program sieci RDS, możesz słuchać nadawanych audycji w kawałkach i strzępach. W takim przypadku wyłącz funkcję AF.

## Menu systemu

### Ograniczenie rejonu RDS (funkcja ograniczenia rejonu)

Sam możesz wybrać czy ograniczać się czy nie do konkretnego rejonu kanałów RDS odbieranych przy włączonej funkcji AF dla konkretnej sieci.

Zobrazowanie	Ustawienie
"REG ON"	Funkcja ograniczenia rejonu jest włączona.
"REG OFF"	Funkcja ograniczenia rejonu jest wyłączona.



Czasami stacje tej samej sieci nadają różne programy lub korzystają z różnych nazw programów usługowych.

### Automatyczne przeszukiwanie TP

Gdy włączona jest funkcja TI oraz panują złe warunki odbioru stacji nadającej informacje o ruchu drogowym, automatycznie zostanie wyszukana stacja również nadająca informacje o ruchu drogowym natomiast o lepszych warunkach odbioru.

Zobrazowanie	Ustawienie
"ATPS ON"	Funkcja automatycznego przeszukiwania TP jest włączona.
"ATPS OFF"	Funkcja automatycznego przeszukiwania TP jest wyłączona.

### Odbiór mono <Odbiór w zakresie FM>

Szum można zmniejszyć odbierając audycje stereofoniczne jako mono.

Zobrazowanie	Ustawienie
"MONO OFF"	Odbiór mono jest wyłączony.
"MONO ON"	Odbiór mono jest włączony.

Gdy włączona jest funkcja odbioru mono, włączony zostaje wskaźnik "mo".

*Funkcja KRC-294A/KRC-294G/KRC-27A/KRC-27G*

### Przewijanie tekstu <w trybie sterowania odtwarzaczem zewnętrznym>

Ustawianie przewijanie wyświetlanego tekstu.

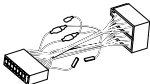


Zobrazowanie	Ustawienie
"SCL MANU"	Przewijanie nie następuje.
"SCL AUTO"	Przewijanie następuje, gdy zmieni się zobrazowanie.




Przewijanie tekstu jest przedstawione poniżej.

- CD tekst
- MD tytuł

## Akcesoria

	Widok zewnętrzny	Liczba pozycji
①		.....1
②		.....2
③		.....1

 Wykorzystanie jakichkolwiek akcesoriów spoza tych, które zostały dostarczone, może spowodować uszkodzenie aparatu. Upewnij się czy rzeczywiście używasz akcesoria dostarczone razem z urządzeniem przedstawione na powyższym rysunku.

## Procedura instalowania

1. Aby zapobiec zwarciom, wyjmij kluczyki samochodu ze stacyjki i odłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
2. Dokonaj odpowiednich połączeń przewodów wejściowych i wyjściowych dla każdego urządzenia.
3. Połącz wiązki kabli.
4. Połącz kostkę B wiązki kabli z wtyczką zasilania zewnętrznego w twoim samochodzie.
5. Połącz kostkę A wiązki kabli z wtyczką głośnika w twoim samochodzie.
6. Połącz wtyczkę wiązki kabli z radioodtworaczem.
7. Zainstaluj radioodtworacz w samochodzie.
8. Podłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
9. Naciśnij przycisk (reset).

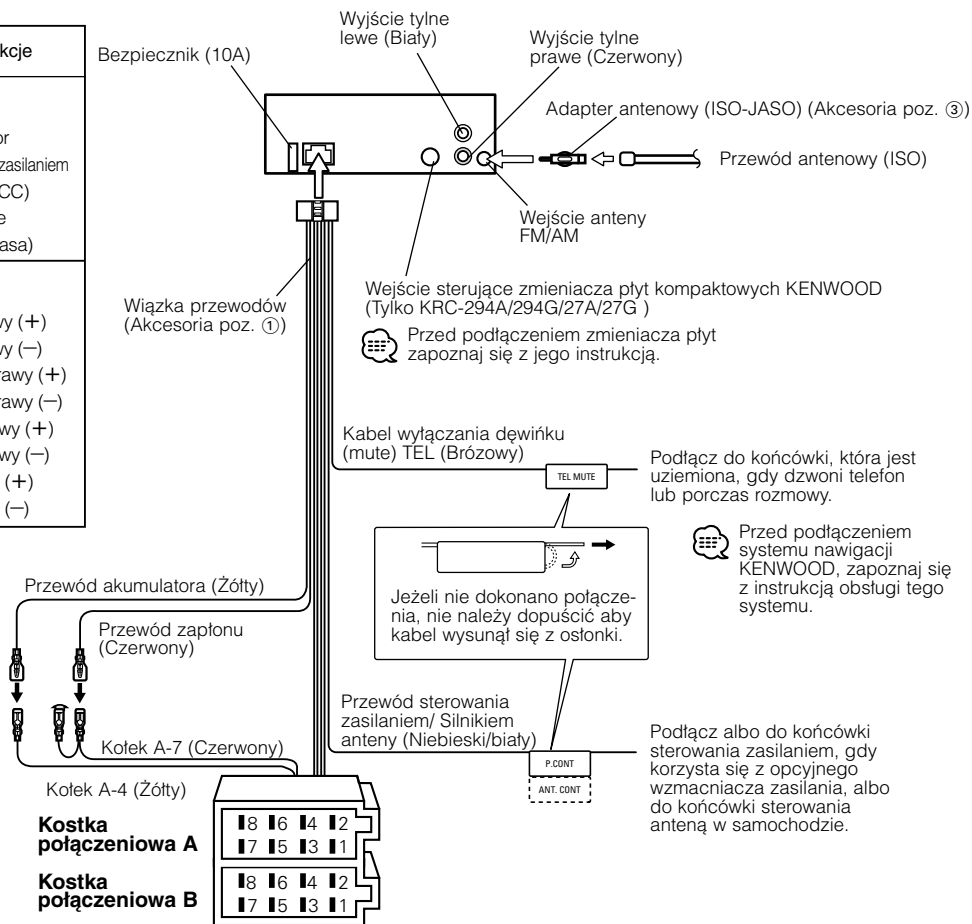
### ▲OSTRZEŻENIA

- Jeżeli twój samochód nie jest przygotowany do tego konkretnego systemu połączeń, zasięgnij porady u dealera firmy KENWOOD.
- Wykorzystaj tylko adaptory antenowe (standardu ISO-JASO) jeżeli przewód antenowy posiada wtyczkę ISO.
- Upewnij się czy wszystkie podłączenia są pewne wkładając końcówki tak aż zamkną się całkowicie.
- Jeżeli układ zapłonowy w twoim samochodzie nie posiada pozycji ACC, albo przewód zapłonu jest podłączony do źródła zasilania o stałym napięciu, takiego jak przewód akumulatora, zasilanie nie będzie sprzężone z zapłonem (tzn. nie będzie włączane ani wyłączane razem z zapłonem). Jeżeli chcesz połączyć włączenie zasilania radioodtworacza z zapłonem, podłącz przewód zapłonu do źródła zasilania, które może być włączone i wyłączone kluczem zapłonu.
- Jeżeli przepali się bezpiecznik, najpierw upewnij się czy przewody nie spowodowały krótkiego zwarcia, a potem zamień uszkodzony bezpiecznik na nowy o tym samym amperażu.
- Po zainstalowaniu radioodtworacza sprawdź czy właściwie funkcjonują światła hamowania, wskaźniki, wycieraczki itp. Aby zapobiec zwarciom, nie usuwaj ostonek na końcach lub końcówkach niepodłączonych kabli.
- Podłącz przewody głośników do odpowiadającym im końcówek. Urządzenie może się uszkodzić, albo nie będzie funkcjonować jeżeli połączysz przewody zasilające ⊖ i/lub połączysz je z dowolną metalową częścią samochodu.
- Niektóre zmieniacze płyt kompaktowych potrzebują dla celów podłączenia specjalnych kabli przejściowych. Szczegóły znajdziesz w punkcie zatytułowanym "Środki ostrożności".
- Jeżeli konsola posiada pokrywki, sprawdź czy jednostka została tak zainstalowana, aby płyta czołowa nie uderzała w tki pokrywki podczas otwierania i zamykania.

## Podłączanie przewodów do końcówek

Mapa funkcji kostki

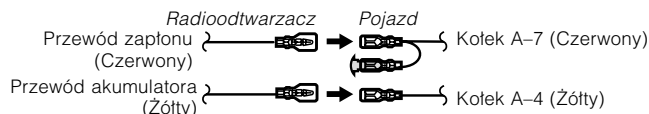
Numer szpilki dla kostek ISO	Kolor przewodu	Funkcje
<b>Kostka zasilania zewnętrznego</b>		
A-4	Żółty	Akumulator
A-5	Niebieski/biały	Sterowanie zasilaniem
A-7	Czerwony	Zapłon (ACC)
A-8	Czarny	Połączenie Ziemia (masa)
<b>Kostka głośników</b>		
B-1	Purpurowy	Tylny prawy (+)
B-2	Purpurowy/czarny	Tylny prawy (-)
B-3	Szary	Przedni prawy (+)
B-4	Szary/czarny	Przedni prawy (-)
B-5	Biały	Przedni lewy (+)
B-6	Biały/czarny	Przedni lewy (-)
B-7	Zielony	Tylny lewy (+)
B-8	Zielony/czarny	Tylny lewy (-)



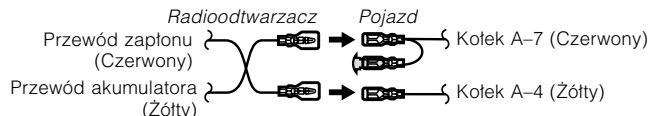
## Podłączanie przewodów do końcówek

**▲ OSTRZEŻENIE** Podłączanie kostki połączeniowej ISO (patrz str. 50) Układ końcówek w kostce ISO zależy od typu twojego samochodu. Aby nie uszkodzić urządzenia, upewnij się czy połączenia są odpowiednie. Standardowe połączenia dla wiązki przewodów opisano poniżej w punkcie [1]. Jeżeli układ końcówek w kostce jest taki jak opisano w punktach [2] i [3], dokonaj podłączeń takich jak na rysunkach. W celu podłączenia tej jednostki do pojazdów Volkswagena prosimy o poprawne przełączenie kabli jak przedstawiono w pozycji [2] poniżej.

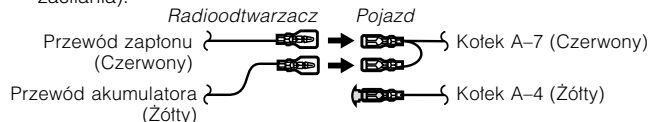
- [1] (Ustawienie standardowe) Kołek A-7 (czerwony) kostki ISO pojazdu jest połączony z zapłonem, a kołek A-4 (żółty) jest podłączony do źródła stałego zasilania.



- [2] Kołek A-7 (czerwony) kostki połączeniowej ISO pojazdu jest podłączony do źródła stałego zasilania, a kołek A-4 (żółty) jest podłączony do zapłonu.



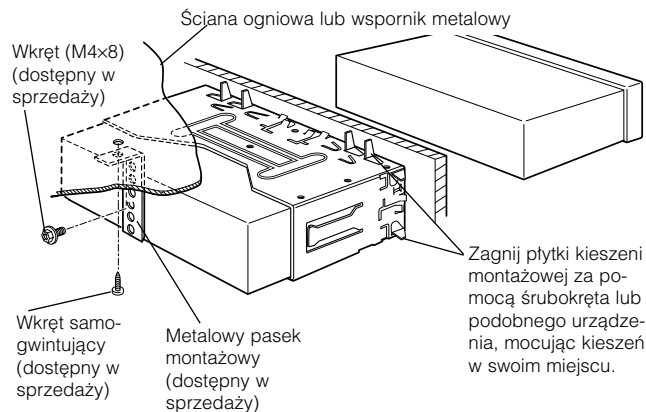
- [3] Kołek A-4 (żółty) kostki połączeniowej ISO pojazdu nie jest podłączony do żadnego źródła zasilania, podczas gdy kołek A-7 (czerwony) jest podłączony do źródła stałego zasilania (albo oba kołki: A-7 (czerwony) lub A-4 (żółty) są podłączone do źródła stałego zasilania).



Jeżeli połączenia są wykonane tak jak powyższym punkcie [3], zasilanie radio-odtworacza nie będzie połączone z kluczykami zapłonu. Z tej przyczyny zawsze trzeba wyłączać zasilanie aparatu, gdy zapłon zostanie wyłączony. Aby powiązać zasilanie aparatu z zapłonem, podłącz przewód zapłonu (ACC...czerwony) do źródła zasilania, które może być włączane i wyłączane kluczem zapłonu.

## Instalacja

### ■ Instalacja

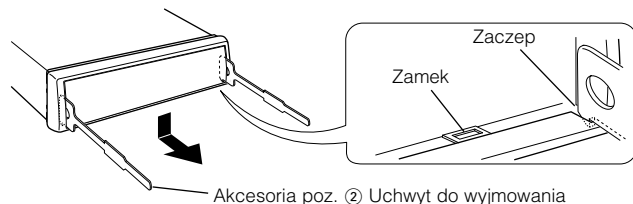


Upewnij się czy aparat jest pewnie umocowany w swoim miejscu. Jeżeli jego położenie nie jest stabilne, może ulec uszkodzeniu (może dla przykładu zaniknąć dźwięk).

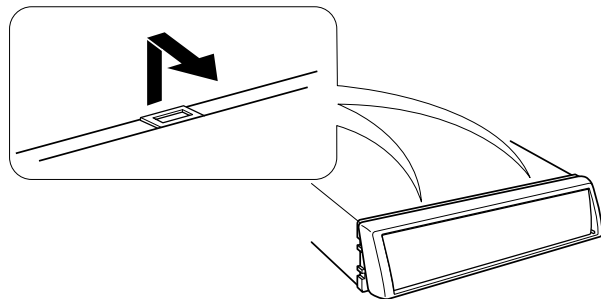
## Instalacja


### ■ Zdejmowanie obramowania z twardej gumy

- 1 Włącz zaczepy uchwyty do wyjmowania i usuń oba dolne zamki. Opuść obramowanie i pociągnij ją do przodu tak jak przedstawiono na rysunku.



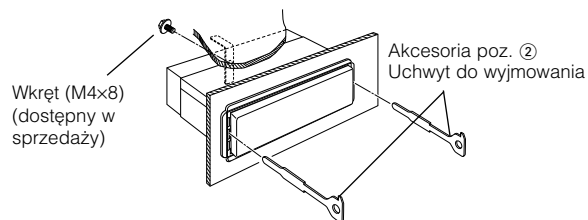
- 2 Gdy opuszczona jest dolna krawędź obramowania, usuń dwa górne elementy ustalające.



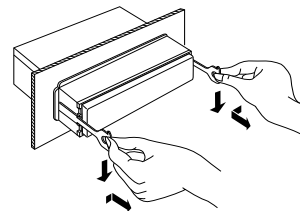
 Obramowanie może być wyjęte w ten sam sposób od góry.


### ■ Wyjmowanie aparatu

- 1 Wyjmij obramowanie z twardej gumy jak przedstawiono w punkcie "Zdejmowanie obramowania z twardej gumy".
- 2 Wykręć wkręt (M4x8) z tylnej ścianki.
- 3 Wstaw głęboko oba uchwyty do wyjmowania w szczeliny po obu stronach jak przedstawiono na rysunku.

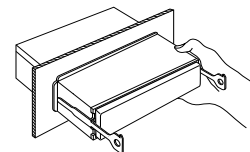


- 4 Opuść uchwyty do wyjmowania w kierunku do dołu i wyciągnij aparat do połowy naciskając uchwyty do wewnątrz.



 Zachowaj ostrożność, aby uniknąć zranienia od zaczepów na uchwytach do wyciągania.

- 5 Wyjmij aparat do końca trzymając go rękami. Należy uważać, aby go nie upuścić.



## Przewodnik wykrywania i usuwania usterek

**To co wydaje się nieprawidłowym działaniem twojego aparatu, może być jedynie rezultatem drobnych nieprawidłowości obsługi lub błędnego podłączenia. Zanim wezwiesz serwis sprawdź najpierw poniższą tabelę prezentującą możliwe do napotkania trudności.**

### Ogólne

#### ? Nie włącza się zasilanie.

- ✓ Przepalił się bezpiecznik.
  - ☞ Po sprawdzeniu przewodów pod kątem zwarcia, zamień bezpiecznik na nowy o tym samym amperażu.
- ✓ W układzie zapłonowym pojazdu brak pozycji ACC.
  - ☞ Podłącz ten sam przewód zarówno do przewodu zapłonu jak też do przewodu akumulatora.

#### ? Jeżeli wybrałeś tryb gotowości, zasilanie zostanie wyłączone (OFF) automatycznie.

- ✓ Uruchamia się funkcja programatora, która wyłącza zasilanie (OFF).
  - ☞ Jeżeli nie chcesz, aby zasilanie wyłączało się automatycznie (OFF), skasuj funkcję programatora wyłączającą zasilanie.

#### ? Nic się nie dzieje po wciskaniu przycisków.

- ✓ Obwód scalony komputera umieszczony w radiood-twarzaczu nie funkcjonuje prawidłowo.
  - ☞ Naciśnij przycisk reset w radioodtworaczu (strona 32).

#### ? Nie możesz przełączyć na to źródło.

- ✓ Nie została włożona taśma (kaseta).
  - ☞ Wstaw nośnik, który chcesz odsłuchać. Jeżeli nie ma nośników w tym urządzeniu - nie możesz włączyć żadnego źródła.

#### ? Nie możesz przełączyć na to źródło.

- ✓ Nie jest podłączony zmieniacz.
  - ☞ Podłącz zmieniacz. Jeżeli zmieniacz nie jest podłączony do końcówki wejściowej nie możesz przełączyć na takie źródło jak dysk zewnętrzny.

#### ? Płyta czołowa nie otwiera się, albo nie zamyka.

- ✓ Płyta czołowa jest podłączona niewłaściwie.
  - ☞ Podłącz ją poprawnie. Patrz punkt, <Wymijowanie płyty czołowej> (strona 36)

#### ? Pamięć zostaje wymazana po wyłączeniu zapłonu.

- ✓ Przewód antenowy nie został podłączony do właściwej końcówki.
  - ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek>.

- ✓ Przewody zapłonu i akumulatora zostały nieprawidłowo podłączone.
  - ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek>.

#### ? Funkcja wyłączenia w celu odebrania telefonu nie pracuje.

- ✓ Kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu nie jest właściwie podłączony.
  - ☞ Podłącz prawidłowo kabel korzystając z punktu <Podłączanie przewodów do końcówek>.

#### ? Funkcja wyłączenia w celu odebrania telefonu włącza się nawet wówczas, gdy kabel tej funkcji nie jest podłączony.

- ✓ Kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu dotyka metalowych części samochodu.
  - ☞ Odsuń kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu od metalowych części samochodu.

#### ? Jeżeli nawet jest włączona funkcja głośności, wysokie tony nie zostają skompensowane.

- ✓ Tuner jest wybrany jako źródło.
  - ☞ Jeżeli tuner jest wybrany jako źródło wysokie tony nie zostają skompensowane.

#### ? Nie słychać żadnego dźwięku, albo jest on słabo słyszalny.

- ✓ Ustawienia tłumika lub równowagi znajdują się całkowicie po jednej stronie.
  - ☞ Wypośredkuj ustawienia tłumika lub równowagi.
- ✓ Przewody wejściowe/wyjściowe lub wiązki przewodów są podłączone nieprawidłowo.
  - ☞ Podłącz prawidłowo przewody wejściowe/wyjściowe i/lub wiązki przewodów. Patrz rozdział <Podłączanie przewodów do końcówek>.
- ✓ Uszkodzona kaseta.
  - ☞ Poproś odtwarzanie innej kasety. Jeżeli nie ma z tym trudności, pierwsza kaseta jest uszkodzona.

#### ? Jakość dźwięku jest słaba lub dźwięk jest zniekształcony.

- ✓ Przewód głośnika może być ściągnięty przez wkret.
  - ☞ Sprawdź przewody głośnika.
- ✓ Głowica taśmy jest brudna.
  - ☞ Oczyszcz głowicę taśmy.
- ✓ Głośniki nie zostały prawidłowo podłączone.
  - ☞ Przełącz przewody głośnika tak, aby każda końcówka wyjściowa była podłączona do różnych głośników.

## Przewodnik wykrywania i usuwania usterek

### ? Dźwięk czujnika dotykowego nie jest słyszalny.

- ✓ Wykorzystywane jest gniazdo preout.
  - ☞ Z gniazda preout nie można wyprowadzić dźwięku czujnika dotykowego.

### ? Jeżeli nawet synchronizacja zegara jest włączona, nie można go skorygować.

- ✓ Odbierana stacja RDS nie wysyła sygnałów czasowych.
  - ☞ Nastaw odbiór innej stacji RDS.

## Tuner jako źródło

### ? Odbiór stacji radiowych jest słaby.

- ✓ Nie jest wysunięta antena zewnętrzna.
  - ☞ Wyciągnij do końca pręt anteny.
- ✓ Nie został podłączony przewód sterowania anteną.
  - ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek>.

### ? To nie jest ustawiona siła głosu informacji o ruchu drogowym.

- ✓ Ustawiona siła głosu jest mniejsza niż siła głosu tunera.
  - ☞ Jeżeli siła głosu tunera jest większa od ustawionej, wówczas wykorzystywana jest siła głosu tunera.

## Źródłem jest płyta kompaktowa

### ? Wyświetlany jest komunikat "AUX" bez uzyskania trybu sterowania dyskiem zewnętrznym.

- ✓ Przełącznik O-N jest ustawiony po stronie "O".
  - ☞ Ustaw przełącznik po stronie "N".
- ✓ Podłączony jest nie obsługiwany zmieniacz dysków.
  - ☞ Podłącz obsługiwany zmieniacz dysków. (strona 31)

### ? Wybrana płyta nie jest odtwarzana, lecz zamiast niej jest odtwarzana inna.

- ✓ Wybrana płyta kompaktowa jest bardzo brudna.
  - ☞ Oczyszczyć płytę kompaktową.

- ✓ Płyta kompaktowa została włożona odwrotnie.

☞ Wstaw płytę kompaktową etykietą do góry.

- ✓ Płyta została wstawiona do innej szczeliny niż zadana.

☞ Wyjmij cały magazyn płyt kompaktowych i sprawdź numer zadanej płyty.

- ✓ Płyta kompaktowa jest poważnie zarysowana.

☞ Dokonaj próby innej płyty kompaktowej.

### ? Nie odtwarza się wybrany utwór.

- ✓ Wybrano odtwarzanie w przypadkowej kolejności lub odtwarzanie magazynu płyt kompaktowych w przypadkowej kolejności.
  - ☞ Wyłącz funkcję odtwarzania w przypadkowej kolejności lub funkcję odtwarzania magazynu płyt kompaktowych w przypadkowej kolejności.

### ? Funkcje: powtórzenie utworu, powtórzenie dysku, przeglądanie utworów, odtwarzanie w przypadkowej kolejności oraz odtwarzanie magazynu w przypadkowej kolejności rozpoczynają się same.

- ✓ Ustawienia nie zostają skasowane.
  - ☞ Ustawienia tych funkcji pozostają włączone dopóki nie zostaną wyłączone lub dysk wyrzucony, jeżeli nawet zasilanie jest wyłączone lub zostanie zmienione źródło.

### ? Nie może odtwarzać dysków CD-R ani CD-RW.

- ✓ Końcowe przetwarzanie nie jest wykonywane dla CD-R/CD-RW.
  - ☞ Wykonywanie końcowego przetwarzania na nagrywarce CD.
- ✓ Do odtwarzania CD-R/CD-RW zastosowano niezgodny zmieniacz (niekompatybilny).
  - ☞ Do odtwarzania CD-R/CD-RW należy zastosować zgodny zmieniacz (kompatybilny).

### ? Nie może być wykonane poszukiwanie utworu.

- ✓ W przypadku pierwszej lub ostatniej piosenki w albumie.
  - ☞ W każdym albumie poszukiwanie utworu nie może być dokonane w kierunku do tyłu dla pierwszej piosenki, ani w kierunku do przodu dla ostatniej piosenki.

## W następujących sytuacjach zasięgnij konsultacji w najbliższym punkcie serwisowym:

- Jeżeli nawet zmieniacz dysków jest podłączony, a źródło w zmieniaczu nie jest podłączone, wówczas w trybie zmieniacza wyświetlane jest zobrazowanie "AUX".
- Jeżeli nawet nie podłączone jest żadne urządzenie (KCA-S210A, CA-C1AX, KDC-CPS89, KDC-CPS87, KDC-CX87, KDC-CPS85, KDC-CX85, KDC-CPS82 czy KDC-CX82) wprowadzane jest wejście pomocnicze podczas przełączania trybów.

## ***Przewodnik wykrywania i usuwania usterek***

### **Przedstawione poniżej komunikaty zobrazują stan twojego systemu.**

EJECT: Magazyn płyt kompaktowych nie został załadowany do zmieniaacza. Magazyn płyt nie jest całkowicie załadowany.

⇨ Załaduj odpowiednio magazyn płyt.

NO DISC: Żadna płyta nie została załadowana do magazynu.

⇨ Załaduj płytę do magazynu płyt.

E-04: Żadna płyta nie została załadowana do magazynu.

⇨ Załaduj płytę do magazynu płyt.

Płyta kompaktowa jest bardzo brudna. Płyta kompaktowa została wstawiona odwrotnie. Płyta kompaktowa jest bardzo zarysowana.

⇨ Oczyszć płytę kompaktową i załaduj ją prawidłowo.

BLANK: Na minidysku nic nie zostało nagrane.

NO TRACK: Na minidysku nie zapisano żadnego utworu, chociaż posiada ona tytuł.

NO PANEL: Płyta czołowa podłączona do odtwarzacza CD została zdjęta.

⇨ Wstaw ją.

E-77: Aparat z jakichś powodów źle funkcjonuje.

⇨ Naciśnij przycisk reset umieszczony na aparacie. Jeżeli nie zniknie kod błędu "E-77" skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.

E-99: Być może zespół jest uszkodzony z jakiegoś powodu.

⇨ Naciśnij przycisk reset umieszczony na urządzeniu. Jeżeli kod "E-99" nie zniknie, zasięgnij porady w najbliższym punkcie serwisowym.

HOLD: Gdy temperatura wewnątrz automatycznego zmieniaacza płyt przekracza 60°C, aktywizuje się obwód zabezpieczający aparat, wstrzymując wszystkie funkcje.

⇨ Ostudź aparat przez otwarcie okna lub włączenie klimatyzacji. Gdy temperatura spadnie poniżej 60°C, płyta zacznie być odtwarzana od nowa.

NO NAME: Próba wyświetlenia DNPS podczas odtwarzania płyty kompaktowej CD bez zaprogramowanych nazw.

NO TITLE: Próba wyświetlenia tytułu dysku lub tytułu utworu podczas odtwarzania minidysku MD nie posiadającego tytułu.

NO TEXT: Próba wyświetlenia tekstu płyty lub tekstu utworu podczas odtwarzania płyty kompaktowej CD bez tekstu.

LOAD: W zmieniaczu zachodzi wymiana dysku.

◀▶ (Migotanie): Sekcja magnetofonu nie funkcjonuje prawidłowo.

⇨ Ponownie wstaw kasetę. Jeżeli ta kasetka nie może zostać wyrzucona, albo wyświetlacz nadal pulsuje nawet, gdy kasetka została ponownie założona prawidłowo, prosimy o wyłączenie zasilania oraz o zasięgnięcie konsultacji w najbliższym ośrodku serwisowym.

## Dane techniczne

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez ostrzeżenia.

### Sekcja tunera FM

Zakres odbioru (odstęp 50 kHz).....	87,5 MHz – 108,0 MHz
Czułość wejściowa (S/N = 26dB).....	0,7 $\mu$ V/75 omów
Czułość bezszumności (S/N = 46dB) .....	1,6 $\mu$ V/75 omów
Charakterystyka częstotliwościowa ( $\pm$ 3,0 dB).....	30 Hz – 15 kHz
Odstęp napięcia szumów (MONO) .....	65 dB
Selektywność (DIN) ( $\pm$ 400 kHz).....	$\geq$ 80 dB
Odstęp stereo (1 kHz).....	35 dB

### Sekcja tunera MW

Zakres odbioru (odstęp 9 kHz).....	531 kHz – 1611 kHz
Czułość wejściowa (S/N = 20dB) .....	25 $\mu$ V

### Sekcja tunera LW

Zakres odbioru .....	153 kHz – 281 kHz
Czułość wejściowa (S/N = 20dB) .....	45 $\mu$ V

### Sekcja odtwarzacza kasetowego

Szybkość taśmy .....	4,76 cm/sek.
Kotłowanie i drżenie dźwięku (WRMS) .....	0,12 %
Charakterystyka częstotliwościowa ( $\pm$ 3,0 dB) (120 $\mu$ s) .....	30 Hz – 14 kHz
Odstęp (1 kHz) .....	40 dB
Odstęp napięcia szumów .....	52 dB

### Sekcja audio

Maksymalna moc wyjściowa .....	45 W x 4
Moc wyjściowa (DIN 45324, +B = 14,4 V).....	28 W x 4
Brzmienie dźwięku	
Tony niskie (Bass) : .....	100 Hz $\pm$ 10 dB
Tony wysokie (Treble) : .....	10 kHz $\pm$ 10 dB
Poziom/obciążenie preout .....	1800 mV / 10 komów
Impedancja preout.....	$\leq$ 600 omów

### Ogólne

Napięcie robocze (dozwolony jest zakres 11 – 16 V).....	14,4 V
Pobór prądu .....	10 A
Rozmiary instalacyjne (Szerokość x Wysokość x Głębokość) .....	182 x 53 x 158 mm
Masa .....	1,3 kg



<b>Bezpečnostní pokyny .....</b>	<b>59</b>	<b>Funkce kazetového přehrávače.....</b>	<b>69</b>	Omezení RDS na region (funkce omezení na region)	
<b>O magnetofonových kazetách .....</b>	<b>60</b>	Přehrávání magnetofonových kazet		Automatické vyhledávání TP	
<b>O RDS.....</b>	<b>60</b>	Rychlé převíjení vpřed a vzad		Příjem mono	
<b>Obecné funkce.....</b>	<b>61</b>	Vstup tuneru		Přesouvání textu	
Napájení		<b>Funkce ovládání externího disku ....</b>	<b>70</b>	<b>Příslušenství.....</b>	<b>77</b>
Řízení hlasitosti		Přehrávání externího disku		<b>Postup při instalaci.....</b>	<b>77</b>
Atenuátor		Rychlé převíjení vpřed a vzad		<b>Připojování kabelů ke svorkám .....</b>	<b>78</b>
Výběr zdroje		Vyhledávání skladby		<b>Instalace.....</b>	<b>79</b>
Hlasitost (Loudness)		Vyhledávání alba		<b>Odstraňování problémů .....</b>	<b>81</b>
dB (koordinace zvuku)		Opakování skladby/alba		<b>Specifikace .....</b>	<b>84</b>
Ovládání audio		Ukázky skladeb			
Přepínání zobrazení		Ukázky disků			
TEL Mute (umlčení)		Nahodilé přehrávání			
Odnímatelný čelní panel		Nahodilé přehrávání zásobníku			
<b>Funkce tuneru.....</b>	<b>64</b>	Vkládání názvů disků (DNPS)			
Ladění		Přesouvání textu/názvu			
Paměť předvolených stanic		<b>Systém menu .....</b>	<b>73</b>		
Automatické ukládání do paměti		Systém menu			
Vyvolání stanic z paměti		Tón dotykového sensoru			
<b>Funkce RDS.....</b>	<b>66</b>	Manuální nastavení hodin			
Dopravní informace		Synchronizované hodiny			
Předvolená hlasitost pro dopravní vysílání		Časovač vypnutí			
PTY (Program Type)		Nastavení vysílání zpráv s časovačem			
Předvolba typu programu		Lokální vyhledávání			
Změna jazyka pro funkci PTY		Režim ladění			
		Vstup automatické paměti			
		AF (Alternative Frequency - alternativní kmitočty)			

### ▲VÝSTRAHA

**Abyste předešli nebezpečí požáru, pečlivě dodržujte následující pokyny:**

- Příklad zasuněte až nadoraz, aby byl bezpečně zajištěn. V opačném případě se může při havárii nebo nárazu uvolnit.
- Při prodlužování přívodů k zapalování, baterii nebo zemního přívodu používejte pouze kabely určené pro automobily nebo kabely o průřezu 0,75 mm<sup>2</sup> (AWG18) nebo větším, aby nedošlo k přetížení kabelu a zničení izolace.
- Aby nedošlo ke zkratu, nevkládejte do přístroje ani v něm nenechávejte kovové předměty (např. mince nebo kovové nástroje).
- Jestliže se z přístroje uvolňuje kouř nebo zápach, ihned přístroj vypněte a obraťte se na prodejce Kenwood.
- Dbejte, aby se vaše prsty nezachytily mezi čelní panel a přístroj.
- Dbejte, aby přístroj nespadl, ani jej nevystavujte silným nárazům. Přístroj se může poškodit nebo mohou prasknout skleněné díly, které obsahuje.
- V případě poškození displeje z kapalných krystalů (LCD) nebo jeho prolomení nárazem se nedotýkejte uvolněné tekutiny. Tekutina kapalných krystalů může ohrožovat vaše zdraví nebo dokonce i život. Jestliže vám tekutina kapalných krystalů z LCD potřísní pokožku nebo oděv, ihned zasažené místo důkladně umyjte mýdlem.

### ▲UPOZORNĚNÍ

**Dodržováním následujících pokynů předejete poškození přístroje:**

- Ujistěte se že přístroj připojujete na napájení 12 Vss s ukostřeným záporným pólem.
- Nesnímávejte vrchní ani spodní kryt přístroje.
- Přístroj neinstalujte na místa, vystavená přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám nebo nadměrné vlhkosti. Vyhněte se i místům, kde by se do přístroje mohla dostat voda, nebo místům prašným.
- Ne postavljajte uklonjenu prednju ploču ili kućište prednje ploče na područja koja su izložena izravnoj sunčanoj svjetlosti, pretjeranoj toplini ili vlažnosti. Takodje izbjegavajte mjesta s previše prašine ili gdje je moguće polijevanje vodom.
- Da biste spriječili pogoršanje, ne dirajte terminale uredjaja ili prednje ploče prstima.
- Čelní panel nevystavujte silným nárazům, jedná se o součást přesného zařízení.
- Při výměně pojistky používejte pouze pojistky předepsaných hodnot. Použití pojistky s jinými hodnotami může způsobit selhání přístroje.
- Aby nedošlo ke zkratu, při výměně pojistky nejprve odpojte kabelový svazek.
- Mezi čelní panel a přístroj nevkládejte žádné předměty.
- K instalaci nepoužívejte jiné šrouby než dodávané. Použití nesprávných šroubů může přístroj poškodit.

### DŮLEŽITÉ INFORMACE

**O CD přehrávačích/měníčích CD připojených k této jednotce:**

K této jednotce lze připojit CD přehrávače/měníče CD KENWOOD, uvedené na trh v roce 1998 a později. Viz také příslušný katalog, nebo konzultujte prodejce produktů KENWOOD, který vám poskytne informace o modelech CD přehrávačů/měníčů CD, které lze připojit. Všimněte si, že kterýkoliv CD přehrávač/měníč CD, uvedený na trh v roce 1997 nebo dříve a měnič CD vyrobený jinými výrobci, nelze k této jednotce připojit. Nepodporovaná spojení mohou vést k poškození jednotky. Nastavení přepínače O-N do polohy "N" pro použitelné měniče disků/CD přehrávače KENWOOD. Funkce, které lze použít a informace, které lze zobrazit, se budou lišit v závislosti na modelech, které připojujete.

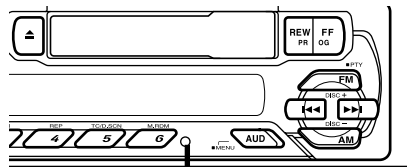


Nesprávným propojením přístroje s CD měničem může dojít k poškození obou přístrojů.

## Bezpečnostní pokyny

### POZNÁMKA

- Jestliže při instalaci přístroje nastanou obtíže, obraťte se na prodejce Kenwood.
- Jestliže zařízení selže, stiskněte tlačítko RESET. Jestliže se zdá, že přístroj nepracuje správně, stiskněte nejprve tlačítko Reset. V případě, že se problém nevyřeší, obraťte se na prodejce Kenwood.
- Jestliže ovládáte měnič CD poprvé a ten nepracuje správně, stiskněte tlačítko RESET. Nastaví se základní pracovní podmínky.



Tlačítko Reset

- Při teplotách nižších než 5 stupňů celsia (41 °F) může být zobrazení na LCD displeji špatně čitelné.
- Zobrazení displeje a panelu v tomto návodu slouží jako příklad pro ujasnění výkladu použití ovládání. Zobrazení na displeji na těchto ilustracích se proto může lišit od zobrazení na skutečném zařízení a některé ilustrace znázorňují momenty, které v reálném provozu nemohou nastat.

### Čištění terminala prednje ploče

Ukoliko se terminali uredjaja ili prednje ploče isprljaju, obrišite ih suhom, mekanom krpom.

### Čištění jednotky

Jestliže je čelní panel znečištěn, otřete jej měkkou suchou látkou. Při silném znečištění lze použít látku navlhčenou neutrálním čisticím a po vyčištění zbytky čisticího důkladně otřít.

- ⚠ Použití spreje přímo na přístroj může mít vliv na mechanické díly. Čištění čelního panelu hrubou látkou nebo čisticími na bázi ředidel nebo alkoholu může poškodit povrch panelu nebo smazat popis.

## O magnetofonových kazetách

### Čištění magnetofonové hlavy

Pokud je reprodukce zašuměná nebo je kvalita zvuku během přehrávání nízká kvůli znečištěné magnetofonové hlavě, vyčistěte ji.

### O magnetofonových kazetách

- Je-li páska uvolněná, napněte ji.
- Pokud se etiketa z kazety odpluje, přilepte ji lepidlem.
- Nepoužívejte poničené kazety.
- Nepokládejte kazety na palubní desku a všude tam, kde jsou vysoké teploty.
- Nepoužívejte kazety, které jsou delší než 100 minut.

## O RDS

### RDS (Radio Data System – systém radiových dat)

Při poslechu RDS stanice (tj. stanice vysílající signál RDS) se zobrazuje název stanice, usnadňující přehled o přijímané stanici. RDS (Radio Data System) stanice vysílají i kmitočty jiných vysílačů této stanice. Jestliže cestujete na delší trase, tato funkce automaticky přepíná na místní kmitočty s nejlepším signálem sítě vysílačů stanice, kterou chcete poslouchat. Data se automaticky uloží do paměti, takže přijímač může rychle přepnout na jinou RDS stanici, vysílající stejný program, ale s lepším příjmem. To i včetně stanic uložených v paměti předvoleb, které posloucháte často.

### Enhanced Other Network (rozšíření na další sítě)

Stanice poskytující <Enhanced Other Network> vysílají informaci o jiných RDS stanicích, které vysílají dopravní vysílání. Máte-li naladěnu stanici, která nevysílá dopravní informace, ale jiná RDS stanice začne vysílat dopravní zpravodajství, tuner se na dobu dopravního vysílání automaticky přeladí na tuto jinou stanici.

### Alarm

Jestliže je vysíláno nouzové vysílání (oznamující nehodu atd.), přeruší se aktivní funkce a přijme se varování.



## Obecné funkce

### Výběr zdroje

Stiskněte tlačítko [SRC].

Požadovaný režim	Zobrazení
Tuner	"TUNER"
Kazeta	"TAPE"
Externí disk (Pouze KRC-294A/ 294G/ 27A/ 27G)	"DISC"
Standby (pouze v režimu podsvětlení)	"ALL OFF"



Po uplynutí 20ti minut v režimu Standby tato jednotka automaticky vypne napájení, aby tak šetřila baterii automobilu.

Doba vypnutí může být nastavena v kapitole <Časovač vypnutí> (viz str. 74).

### Hlasitost (Loudness)

Vyrovnaní basů a výšek při ztlumené hlasitosti.

Stiskněte tlačítko [LOUD] na dobu alespoň 1 vteřiny.

Každým stisknutím tlačítka na dobu alespoň 1 vteřiny je loudness buď zapnuta, nebo vypnuta.

Je-li jednotka zapnutá, indikátor "LOUD" svítí.

### dB (koordinace zvuku)

Nastavení nejlepšího zvuku pro různé hudební styly.

#### 1 Zvolte zdroj, který chcete nastavit

Stiskněte tlačítko [SRC].

#### 2 Aktivujte režim Ovládání

Stiskněte tlačítko [AUD].

#### 3 Zvolte funkci audio, kterou chcete upravit

Stiskněte tlačítko [FM] nebo [AM].

Zvolte zobrazení "DB" .

#### 4 Zvolte typ zvuku

Stiskněte tlačítko [#1] — [#5].

Tlačítko	Nastavení zvuku	Zobrazení
[#1]	Plochý zvuk	"DB FLAT"
[#2]	Rock	"DB ROCK"
[#3]	Pop	"DB POPS"
[#4]	Jazz	"DB JAZZ"
[#5]	Lehký žánr	"DB EASY"



Je-li změněno nastavení dB (koordinace zvuku), nahradí hloubky a výšky, nastavené v režimu Ovládání audio, hodnoty dB (koordinace zvuku).

### 5 Ukončete režim Ovládání

Stiskněte tlačítko [AUD].

### Ovládání audio

#### 1 Zvolte zdroj, který chcete upravit

Stiskněte tlačítko [SRC].

#### 2 Aktivujte režim Ovládání audio

Stiskněte tlačítko [AUD].

#### 3 Zvolte funkci audio, kterou chcete upravit

Stiskněte tlačítko [FM] nebo [AM].

Při každém stisknutí tlačítka se funkce, které mohou být upraveny, přepnou tak, jak je zobrazeno níže.

#### 4 Upravte vybranou funkci

Stiskněte tlačítko [◀◀] nebo [▶▶].

Nastavitelné funkce	Zobrazení	Rozsah
Úroveň basů	"BAS"	-8 — +8
Výšky	"TRE"	-8 — +8
Vyvážen	"BAL"	L15 — R15
Předozadní vyvážení	"FAD"	R15 — F15

#### 5 Ukončete režim Ovládání audio

Stiskněte tlačítko [AUD].

## Přepínání zobrazení

Přepínání zobrazovaných informací.

Stiskněte tlačítko [CLK].

Každým stisknutím tlačítka aktivujete zobrazení tak, jak je uvedeno níže.

### V režimu tuneru

#### Informace

Služba pro zobrazování názvu stanice nebo frekvence

Hodiny

#### Zobrazení frekvence během příjmu názvu stanice nebo frekvence

Stiskněte tlačítko [CLK] na dobu alespoň 2 vteřin.

Místo názvu stanice bude na 5 vteřin zobrazena frekvence RDS stanice.

### V režimu kazety

#### Informace

Přehrávaná strana

Hodiny

### V režimu externího disku (KRC-294A/ 294G/ 27A/ 27G)

#### Informace

#### Zobrazení

Délka skladby

Název disku

Titul disku

Titul skladby

Hodiny

"D-NAME"

"D-TITLE"

"T-TITLE"

## TEL Mute (umlčení)

Audio systém se při příchozím telefonátu automaticky odmlčí.

### Při příchozím telefonátu

se zobrazí "CALL".

Audio systém se přeruší.

### Poslech audio zařízení během telefonování

Stiskněte tlačítko [SRC].

"CALL" zmizí a audio systém se opět aktivuje.

### Ukončení telefonátu

Zavěste telefon.

"CALL" zmizí a audio systém se opět aktivuje.

## Obecné funkce

### Odnímatelný čelní panel

Čelní panel je možné sejmout a odnést jej s sebou, což pomáhá odradit zloděje.

#### Sejmutí čelního panelu

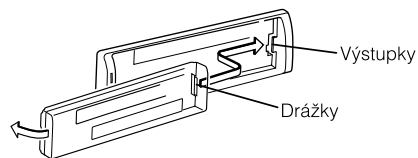
Stiskněte tlačítko Release (Uvolnit).

Čelní panel je odjištěn a lze jej sejmout.

- ⚠ Čelní panel je křehkým zařízením a může být úderem nebo ránou snadno poškozen. Proto jej vždy uchovávejte v přiloženém speciálním pouzdře.
- Nevystavujte čelní panel ani pouzdro přímým slunečním paprskům nebo vysokým teplotám a vlhkosti. Vyhněte se i místům, kde by se do přístroje mohla dostat voda nebo prach.

#### Nasazení čelního panelu

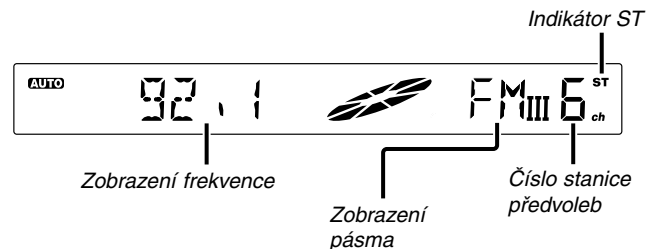
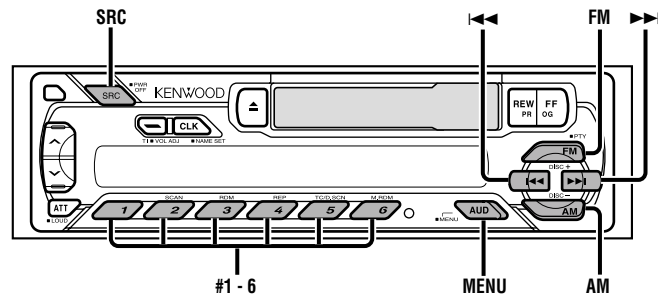
- 1 Spojte výstupky na zařízení s drážkami na čelním panelu.



- 2 Zatlačte na čelní panel tak, aby cvaklo zajištění.

Čelní panel je nyní zajištěn na svém místě a zařízení je možno používat.

## Funkce tuneru



## Ladění

Výběr stanice.

### 1 Zvolte režim tuneru

Stiskněte tlačítko [SRC].  
Zvolte zobrazení "TUNER".

### 2 Zvolte pásmo

Stiskněte tlačítko [FM] nebo [AM].  
Stisknutí tlačítka [FM] přepínáte mezi pásmem FM1, FM2 a FM3.

### 3 Vyberte laděním nahoru a dolů pásmo

Stiskněte tlačítko [◀◀] nebo [▶▶].



Při příjmu stereo stanic se aktivuje indikátor "ST".

## Paměť předvolených stanic

Vložení stanice do paměti.

### 1 Zvolte pásmo

Stiskněte tlačítko [FM] nebo [AM].

### 2 Zvolte kmitočet (frekvenci), který chcete uložit do paměti

Stiskněte tlačítko [◀◀] nebo [▶▶].

### 3 Vložte kmitočet do paměti

Stiskněte tlačítko [#1] — [#6] na dobu alespoň 2 vteřin.  
Uložené číslo jednou blikne na displeji.  
Pro každé pásmo může být uložena pod tlačítky [#1] — [#6] vždy jedna stanice.

## Automatické ukládání do paměti

Automatické ukládání stanic s dobrým příjmem.

### 1 Zvolte pásmo pro Vstup automatické paměti

Stiskněte tlačítko [FM] nebo [AM].

### 2 Aktivujte režim Menu

Stiskněte tlačítko [MENU] na dobu alespoň 1 vteřiny.  
Zobrazí se "MENU".

### 3 Zvolte režim Vstup automatické paměti

Stiskněte tlačítko [FM] nebo [AM].  
Zvolte zobrazení "A-MEMORY".

### 4 Otevřete Vstup automatické paměti

Stiskněte tlačítko [◀◀] nebo [▶▶] na dobu alespoň 2 vteřin.  
Po uložení šesti stanic, které mohou být přijímány, se Vstup automatické paměti uzavře.



- Je-li <Funkce AF> (viz str. 75) zapnutá, mohou být do paměti ukládány pouze stanice RDS.
- Je-li Vstup automatické paměti použit v pásmu FM2, nastavené stanice RDS v pásmu FM1 nejsou uloženy do paměti. Podobně je tomu při jeho použití v pásmu FM3, nastavené stanice RDS v pásmech FM1 nebo FM2 nejsou uloženy.

## Vyvolání stanic z paměti

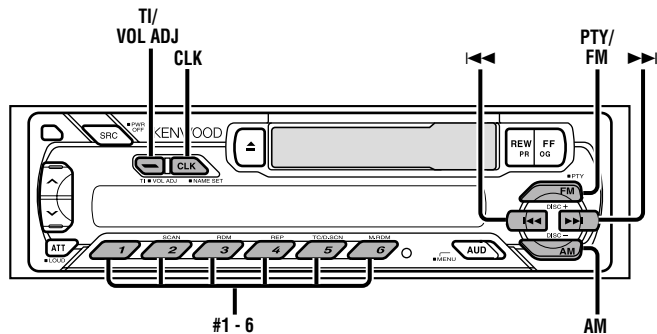
Vyvolávání stanic z paměti.

### 1 Zvolte pásmo

Stiskněte tlačítko [FM] nebo [AM].

### 2 Vyvolejte vybranou stanici

Stiskněte tlačítko [#1] — [#6].



### Dopravní informace

Automatické přepnutí na dopravní informace v okamžiku, kdy začne dopravní vysílání i přesto, že neposloucháte rádio.

Stiskněte tlačítko [TI].

Každým stisknutím tlačítka je zobrazení funkce Dopravní informace buď zapnuta, nebo vypnuta.

Je-li jednotka zapnutá, rozsvítí se indikátor "TI".

Není-li naladěna žádná stanice, která vysílá dopravní informace, indikátor "TI" bliká.

Jakmile začne dopravní vysílání, rozsvítí se "TRAFFIC" a vysílání se zapne.



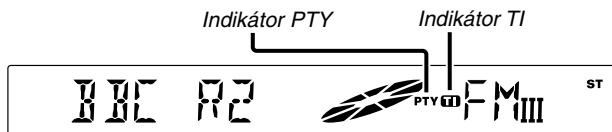
Je-li funkce Dopravní informace aktivovaná během poslechu AM pásma, vysílání se automaticky přepne do pásma FM.

### Přijem dalších stanic s dopravními informacemi

Stiskněte tlačítko [◀◀] nebo [▶▶].



Přepnutí stanic s dopravními informacemi může být provedeno při poslechu rádia.



### Předvolená hlasitost pro dopravní vysílání

Nastavení hlasitosti během dopravního vysílání.

**1** Naladte stanici.

**2** Nastavte požadovanou hlasitost.

**3** Nastavenou hlasitost uložte

Stiskněte tlačítko [VOL ADJ] na dobu alespoň 2 vteřin.

Úroveň hlasitosti jednou blikne na displeji.

## PTY (Program Type)

Výběr typu programu a vyhledávání stanice.

### 1 Aktivujte režim PTY

Stiskněte tlačítko [PTY] na dobu alespoň 1 vteřiny.

Během režimu PTY svítí indikátor "PTY".



Tuto funkci nelze použít při dopravním vysílání nebo poslechu stanic v AM pásmu.

### 2 Zvolte typ programu

Stiskněte tlačítko [FM] nebo [AM].

Každým stisknutím tlačítka aktivujete typ programu tak, jak je uvedeno níže.

Č.	Typu programu	Zobrazení
1.	Hudba	"MUSIC"
2.	Mluvené slovo	"SPEECH"
3.	Zprávy	"NEWS"
4.	Aktuální události	"AFFAIRS"
5.	Informace	"INFO"
6.	Sport	"SPORT"
7.	Vzdělávací pořady	"EDUCATE"
8.	Dramatická tvorba	"DRAMA"
9.	Kultura	"CULTURE"
10.	Věda	"SCIENCE"
11.	Různé	"VARIED"
12.	Populární hudba	"POP M"
13.	Rock	"ROCK M"
14.	Hudba lehkých žánrů	"EASY M"
15.	Lehká klasická hudba	"LIGHT M"
16.	Vážná klasická hudba	"CLASSICS"
17.	Ostatní hudba	"OTHER M"
18.	Počasí	"WEATHER"
19.	Finance	"FINANCE"
20.	Programy pro děti	"CHILDREN"

21.	Společenský život	"SOCIAL A"
22.	Náboženství	"RELIGION"
23.	Program s telefonickými vstupy posluchačů	"PHONE IN"
24.	Cestování	"TRAVEL"
25.	Volný čas	"LEISURE"
26.	Jazz	"JAZZ"
27.	Country	"COUNTRY"
28.	Národní hudba	"NATION M"
29.	Hudba oldies	"OLDIES"
30.	Lidová hudba	"FOLK M"
31.	Dokumenty	"DOCUMENT"



• Mluvené slovo a hudba obsažená v typech programů:

Hudba: Č.12 — 17, 26 — 30

Mluvené slovo: Č.3 — 11, 18 — 25, 31

• Typy programů mohou být uloženy pod čísly [#1] — [#6] a rychlou volbou snadno vyvolány. Více informací najdete v <Předvolba typu programu> (viz str. 68).

• Můžete změnit jazyk pro zobrazování. Více informací najdete ve <Změna jazyka pro funkci PTY> (viz str. 68).

### 3 Vyhledávání stanice s vybraným typem programu

Stiskněte tlačítko [◀◀] nebo [▶▶].

Chcete-li vyhledat další stanice, stiskněte znovu tlačítko [◀◀] nebo [▶▶].



Není-li nalezen požadovaný typ programu, zobrazí se "NO PTY".

Zvolte jiný typ programu.

### 4 Ukončete režim PTY

Stiskněte tlačítko [PTY] na dobu alespoň 1 vteřiny.

## Funkce RDS

### Předvolba typu programu

Vložení vybraného typu programu do paměti a snadné vyvolání programu rychlou volbou.

#### Předvolba typu programu

##### 1 Zvolte typ programu, který chcete uložit do paměti

Více informací najdete v <PTY (Program Type)> (viz str. 67).

##### 2 Nastavte typ programu

Stiskněte tlačítko [#1] — [#6] na dobu alespoň 2 vteřin.

#### Vyvolání nastaveného typu programu

##### 1 Aktivujte režim PTY

Více informací najdete v <PTY (Program Type)> (viz str. 67).

##### 2 Vyvolejte typ programu

Stiskněte tlačítko [#1] — [#6].

#### 4 Ukončete režim Změny jazyka

Stiskněte tlačítko [CLK].

### Změna jazyka pro funkci PTY

Výběr jazyka pro zobrazení typu programu.

##### 1 Aktivujte režim PTY

Více informací najdete v <PTY (Program Type)> (viz str. 67).

##### 2 Aktivujte režim Změny jazyka

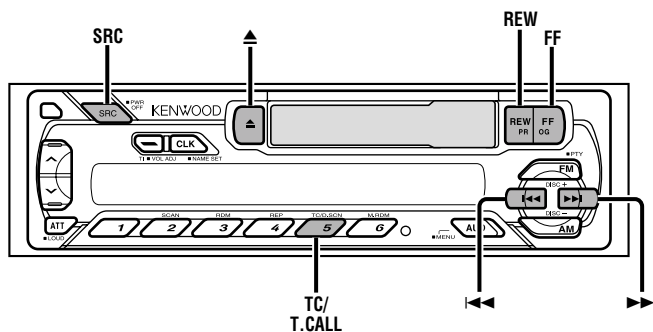
Stiskněte tlačítko [CLK] na dobu alespoň 2 vteřin.

##### 3 Zvolte jazyk

Stiskněte tlačítko [#1] — [#3].

Tlačítko	Jazyk
[#1]	Anglický
[#2]	Francouzský
[#3]	Německý

## Funkce kazetového přehrávače



Indikátor pásky

### Přehrávání magnetofonových kazet

#### Je-li vložena kazeta

Stiskněte tlačítko [SRC].  
Zvolte zobrazení "TAPE".

#### Chcete-li poslouchat opačnou stranu

Stiskněte najednou tlačítko [REW] a [FF].

#### Vyjměte kazetu

Stiskněte tlačítko [▲].

### Rychlé převíjení vpřed a vzad

#### Rychlé převíjení vpřed

Stiskněte tlačítko [FF].  
Pokud se převíjení zastaví, stiskněte tlačítko [REW].

#### Rychlé převíjení vzad

Stiskněte tlačítko [REW].  
Pokud se převíjení zastaví, stiskněte tlačítko [FF].

### Vstup tuneru

Během rychlého převíjení vpřed a vzad se automaticky přepne na tuner.

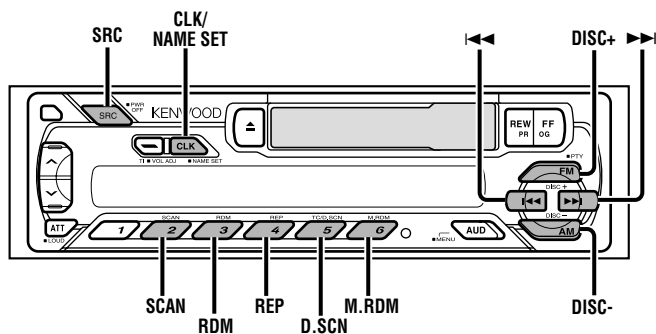
Stiskněte tlačítko [TC]/[T.CALL].

Při každém stisknutí tlačítka je Vstup tuneru buď zapnut, nebo vypnut.

Je-li jednotka zapnutá, zobrazí se "TC ON".

## Funkce ovládání externího disku

Funkce modelů KRC-294A/KRC-294G/KRC-27A/KRC-27G



### Přehrávání externího disku

Přehrávání disku z doplňkového příslušenství přehrávače disků připojeného k této jednotce.

Stiskněte tlačítko [SRC].

Zvolte zobrazení pro vámi vybraný přehrávač disků.

Příklady zobrazení:

Zobrazení	Přehrávač disků
"CD"	CD přehrávač
"DISC"	CD měnič/MD měnič



- Disk č. #10 je zobrazen jako "0".
- Funkce, které lze použít, a informace, které se mohou zobrazit, se liší podle toho, zda je připojen přídatný měnič disků.

### Rychlé převíjení vpřed a vzad

#### Rychlé převíjení vpřed

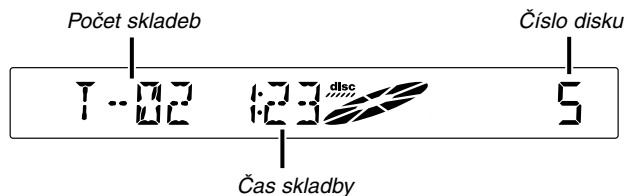
Podržte tlačítko [▶▶].

Tlačítko uvolněte v místě požadované reprodukce.

#### Rychlé převíjení vzad

Podržte tlačítko [◀◀].

Tlačítko uvolněte v místě požadované reprodukce.



## Vyhledávání skladby

Zvolte skladbu, kterou chcete poslouchat.

Stiskněte tlačítko [**◀◀**] nebo [**▶▶**].

## Vyhledávání alba (funkce měniče disků)

Zvolte disk, který chcete poslouchat.

Stiskněte tlačítko [DISC-] nebo [DISC+].

## Opakování skladby/alba

Opakované přehrávání skladby/disku, který posloucháte.

Stiskněte tlačítko [REP].

Každým stisknutím tlačítka přepínáte Opakované přehrávání tak, jak je uvedeno níže.

<b>Opakované přehrávání</b>	<b>Zobrazení</b>
Opakování skladby	"TREP ON"/"REP ON"
Opakování alba (funkce měniče disků)	"DREP ON"
VYPNUTO	"REP OFF"

## Ukázky skladeb

Přehrání začátku každé skladby na disku, který posloucháte a vyhledání skladby, kterou si chcete poslechnout.

### 1 Aktivujte Ukázky skladeb

Stiskněte tlačítko [SCAN].

Zobrazí se "TSCN/SCAN ON".

### 2 Když najdete skladbu, kterou si chcete poslechnout, deaktivujte funkci

Stiskněte tlačítko [SCAN].

## Ukázky disků (funkce měniče disků)

Přehrání začátku každého disku v měniči a vyhledání disku, který si chcete poslechnout.

### 1 Aktivujte Ukázky disků

Stiskněte tlačítko [D.SCN].

Zobrazí se "DSCN ON".

Číslo disku bliká.

### 2 Když najdete disk, který si chcete poslechnout, deaktivujte funkci

Stiskněte tlačítko [D.SCN].

## Nahodilé přehrávání

Přehrávání všech skladeb na disku v nahodilém pořadí.

Stiskněte tlačítko [RDM].

Každým stisknutím tlačítka je Nahodilé přehrávání buď zapnuto, nebo vypnuto.

Je-li jednotka zapnutá, zobrazí se "RDM ON".



Stisknete-li tlačítko [**▶▶**], aktivujete výběr další skladby.

## Funkce ovládání externího disku

Funkce modelů KRC-294A/KRC-294G/KRC-27A/KRC-27G

### Nahodilé přehrávání zásobníku (funkce měniče disků)

Přehrávání skladeb ze všech disků uložených v měniči disků v nahodilém pořadí.

Stiskněte tlačítko [M.RDM].

Každým stisknutím tlačítka je Nahodilé přehrávání zásobníku buď zapnuto, nebo vypnuto.

Je-li jednotka zapnutá, zobrazí se "MRDM ON".



Stisknete-li tlačítko [▶▶], aktivujete výběr další skladby.

- Externí CD měnič/přehrávač: Záleží na typu CD měniče/přehrávače. Více informací najdete v manuálu CD měniče/přehrávače.

- Změna názvu stanice/CD může být provedena stejným postupem, jakým byly vloženy jejich názvy.

### Přesouvání textu/názvu

Přesouvá zobrazený CD text nebo MD název.

Stiskněte tlačítko [CLK] na dobu alespoň 1 vteřiny.

### Vkládání názvů disků (DNPS)

Vkládání názvů CD.

#### 1 Přehrávejte disk, kterému chcete vložit název



- Nelze vkládat názvy MD disků.
- Nelze vkládat názvy disků, je-li zobrazen text CD.

#### 2 Aktivujte režim Vložení názvu

Stiskněte tlačítko [NAME SET] na dobu alespoň 2 vteřin. Zobrazí se "NAME SET".

#### 3 Přesuňte kurzor do pozice pro vkládání znaků

Stiskněte tlačítko [◀◀] nebo [▶▶].

#### 4 Zvolte typ znaků

Stiskněte tlačítko [FM] nebo [AM].

#### 5 Opakujte kroky 3 až 4 a vložte název.

#### 6 Ukončete režim Vložení názvu

Stiskněte tlačítko [NAME SET].



- Je-li postup zastaven na 10 vteřin, je název uvedený v dané chvíli uložen a režim Vložení názvu je ukončen.
- Média, kterým mohou být vloženy názvy.




## System menu

### Tón dotykového sensoru

Zapnutí/vypnutí kontroly operace zvukem (pípnutím).

Zobrazení	Nastavení
"BEEP ON"	Ozve se pípnutím.
"BEEP OFF"	Pípnutí je zrušeno.

### Manuální nastavení hodin

 Nastavení lze provést pouze tehdy, jsou-li vypnuté <Synchronizované hodiny> (viz str. 74).

#### 1 Zvolte režim Nastavení hodin

Stiskněte tlačítko [FM] nebo [AM].  
Zvolte zobrazení "CLK ADJ".

#### 2 Zvolte režim Nastavit hodiny

Stiskněte tlačítko [◀◀] nebo [▶▶] na dobu alespoň 2 vteřin.  
Zobrazení hodin bliká.

#### 3 Nastavte hodiny

Stiskněte tlačítko [FM] nebo [AM].

#### Nastavte minuty

Stiskněte tlačítko [◀◀] nebo [▶▶].

#### 4 Ukončete režim Nastavení hodin

Stiskněte tlačítko [MENU].

### Synchronizované hodiny

Synchronizace časového údaje RDS stanice a vašeho zařízení.

### Zobrazení

"SYNC ON"  
"SYNC OFF"

### Nastavení

Synchronizuje čas.  
Nastavte čas manuálně.



Synchronizace času trvá asi 3 až 4 minuty.

### Časovač vypnutí

Nastavení automatického vypnutí napájení, pokračuje-li režim Standby.

Používání tohoto nastavení může šetřit vaši autobaterii.

### Zobrazení

"OFF -- --"  
"OFF 20M"  
"OFF 40M"  
"OFF 60M"

### Nastavení

Funkce Časovače vypnutí je vypnutá.  
Jednotka bude vypnuta za 20 minut.  
(původní nastavení)  
Jednotka bude vypnuta za 40 minut.  
Jednotka bude vypnuta za 60 minut.

### Nastavení vysílání zpráv s časovačem

Automaticky se zapne vysílání zpráv, i když vůbec neposloucháte rádio. Též může být nastaven časový úsek, který nesmí být zapnutím vysílání přerušeno.

### Zobrazení a nastavení

"NEWS OFF"  
"NEWS 00M"  
:  
"NEWS 90M"

Je-li nastaveno "NEWS 00M" — "NEWS 90M", je nastavena funkce zapnutí vysílání zpráv.

Je-li jednotka zapnutá, indikátor "NEWS" svítí. Jakmile začne vysílání zpráv, zobrazí se "NEWS" a jednotka toto vysílání zapne.



- Pokud zvolíte nastavení "20M", následující zpravodajství, po zpravodajstvím prvním, nebudou po dobu 20ti minut vysílány.
- Hlasitost zpravodajství je stejná jako pro poslech dopravních informací (viz str. 66).
- Tato funkce je dostupná pouze tehdy, vysílá-li požadovaná stanice PTY kód pro vysílání zpráv nebo patří-li k síti <Enhanced Other Network>, která tento kód vysílá.
- Je-li funkce Vysílání zpráv aktivována, bude vysílání přepnuto do FM pásma.

### Lokální vyhledávání <V režimu tuneru>

V automatickém vyhledávání budou naladěny pouze stanice s dobrým signálem.

Zobrazení	Nastavení
"LO.S OFF"	Lokální vyhledávání je vypnuté.
"LO.S ON"	Lokální vyhledávání je zapnuté.

### Režim ladění <V režimu tuneru>

Nastavení režimu ladění.

Režim ladění	Zobrazení	Proces
Automatické ladění	"AUTO 1"	Automatické vyhledávání stanic.
Vyhledávání stanice v paměti	"AUTO 2"	Vyhledávání stanic uložených v paměti.
Manuální	"MANUAL"	Běžné ruční ovládání ladění.

### Vstup automatické paměti <V režimu tuneru>

Více informací o postupu najdete v <Vstup automatické paměti> (viz str. 65).

### AF (Alternative Frequency - alternativní kmitočet)

Není-li příjem kvalitní, přepne se automaticky na další frekvenci stejného programu stejné RDS sítě s lepším signálem.

Zobrazení	Nastavení
"AF ON"	Funkce AF je zapnutá.
"AF OFF"	Funkce AF je vypnutá.

Je-li funkce AF zapnutá, svítí indikátor "RDS".



Nejsou-li k dispozici jiné stanice se stejným programem, které by měly v RDS síti silnější signál, přijímané vysílání může být přerušované. V takovém případě vypněte funkci AF.

### Omezení RDS na region (funkce omezení na region)

Je možné zvolit, zda omezit RDS kanály, přijímané funkcí AF v určité síti, na konkrétní region.

Zobrazení	Nastavení
"REG ON"	Funkce Omezení na region je zapnutá.
"REG OFF"	Funkce Omezení na region je vypnutá.



Některé stanice ve stejné síti vysílají odlišné programy a používají odlišné názvy programů.

## System menu

### Automatické vyhledávání TP

Je-li zapnutá funkce TI a přesto je nekvalitní příjem při poslechu dopravních informací, bude automaticky vyhledána jiná stanice s lepším příjmem.

Zobrazení	Nastavení
-----------	-----------

"ATPS ON"	Funkce Automatické vyhledávání TP je zapnutá.
-----------	---

"ATPS OFF"	Funkce Automatické vyhledávání TP je vypnutá.
------------	---

### Příjem mono <V režimu FM>

Přepnutím poslechu ze stereo na mono může být omezen šum.

Zobrazení	Nastavení
-----------	-----------

"MONO OFF"	Příjem mono je vypnutý.
------------	-------------------------

"MONO ON"	Příjem mono je zapnutý.
-----------	-------------------------

Je-li zapnutá funkce mono, svítí kontrolka "mo".

*Funkce modelů KRC-294A/KRC-294G/KRC-27A/KRC-27G*

### Přesouvání textu <V režimu ovládání externího disku>

Nastavení přesouvání zobrazovaného textu.

Zobrazení	Nastavení
-----------	-----------

"SCL MANU"	Nepřesouvá se.
------------	----------------

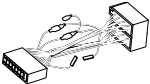


"SCL AUTO"	Přesouvá se při změně displeje.
------------	---------------------------------



Přesunutý text je uveden níže.

- CD text
- MD titul

## Příslušenství

	Vnější pohled	Počet kusů
①		.....1
②		.....2
③		.....1



Použití jiného příslušenství než uvedeného může způsobit zničení přístroje.  
Přesvědčte se, že používáte pouze příslušenství dodávané s přístrojem podle vyobrazení.

## Postup při instalaci

1. Aby nedošlo ke zkratu, vyjměte klíč ze zapalování a z baterie odpojte svorku ⊖.
2. Vstupy a výstupy každé části správně zapojte.
3. Kabely připojte ke kabelovému svazku.
4. Konektor B na kabelovém svazku připojte k reproduktorovému kabelu vašeho vozu.
5. Konektor A na kabelovém svazku připojte k externí napájecí zásuvce vašeho vozu.
6. Kabelový svazek připojte k přístroji.
7. Přístroj nainstalujte do auta.
8. Připojte zpět na baterii svorku ⊖.
9. Stiskněte tlačítko reset.

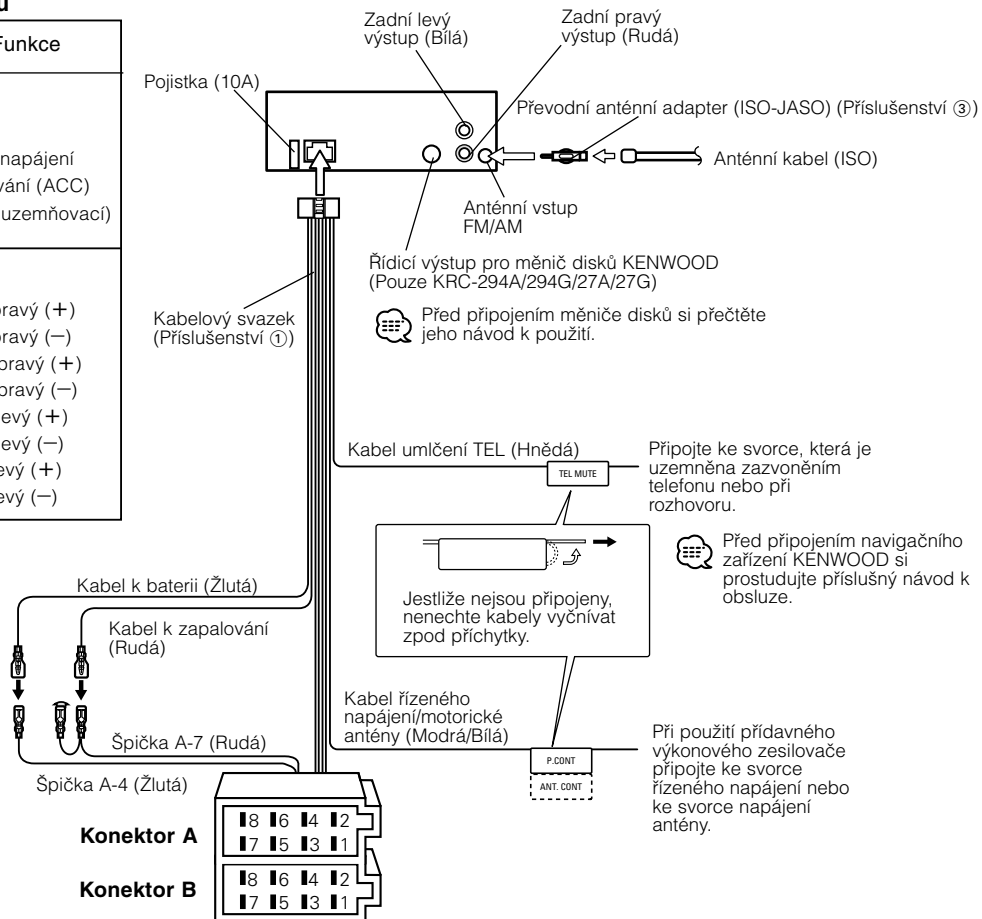
### ▲UPOZORNĚNÍ

- Jestliže váš vůz nemá přípravu pro tuto speciální instalaci, obraťte se na prodejce Kenwood.
- Jestliže má anténa ISO konektor, použijte výhradně převodní anténní adapter (ISO-JASO).
- Ujistěte se, že jsou všechny spoje dobře zajištěné a zasunuté nadoraz.
- Jestliže zapalování vozidla nedisponuje polohou ACC nebo kabel zapalování je připojen na trvalý zdroj napájení, např. kabel od baterie, nelze napájení přístroje ovládat zapalováním (tj. přístroj se nebude zapínat a vypínat současně se zapalováním). Pokud chcete závislost na zapalování zachovat, připojte kabel k zapalování ke zdroji pro zařízení, které se zapíná a vypíná současně se zapalováním.
- Jestliže se přeruší pojistka, zkontrolujte nejprve, že příčinou nebyl zkrat kabelů, pak pojistku nahraďte pouze pojistkou předepsaných hodnot.
- Nedovolte, aby se nezapojené kabely nebo konektory mohly dotýkat kovových částí vozidla nebo jiných vodičů. Aby nedošlo ke zkratu, nesundávejte z nezapojených kabelů a konektoru ochranné krytky.
- Reproduktorové kabely připojujte k odpovídajícím konektorům. Přístroj se může poškodit nebo nemusí pracovat, jestliže vzájemně propojíte kabely ⊖ a/nebo je uzemníte ke kovovým částem vozidla.
- Po instalaci přístroje zkontrolujte brzdová světla, indikátory, stěrače atd., zda pracují správně.
- Máli-mechanika kryt, ujistěte se že jednotka je instalována tak aby se podavač nedotýkal krytu při otevírání a zavírání.

## Připojování kabelů ke svorkám

Přehled funkcí konektoru

Číslo špičky konektoru ISO	Barva kabelu	Funkce
<b>Konektor externího napájení</b>		
A-4	Žlutá	Baterie
A-5	Modrá/Bílá	Řízené napájení
A-7	Rudá	Zapalování (ACC)
A-8	Černá	Zemní (uzemňovací) vodič
<b>Reproduktorový konektor</b>		
B-1	Fialová	Zadní pravý (+)
B-2	Fialová/černá	Zadní pravý (-)
B-3	Šedá	Přední pravý (+)
B-4	Šedá/černá	Přední pravý (-)
B-5	Bílá	Přední levý (+)
B-6	Bílá/černá	Přední levý (-)
B-7	Zelená	Zadní levý (+)
B-8	Zelená/černá	Zadní levý (-)



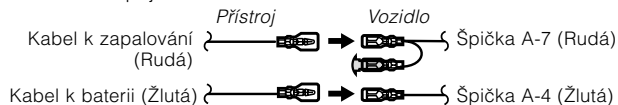
## Připojování kabelů ke svorkám

### ▲ VÝSTRAHA Připojení konektoru ISO (viz str. 78)

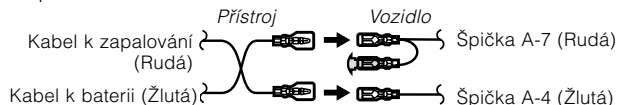
Uspořádání špiček konektoru ISO záleží na typu vozidla. Ujistěte se, že je propojení správné, aby nedošlo k poškození přístroje. Základní propojení kabelového svazku je uvedeno v [1] dále. Pokud je konektor ISO propojen podle [2] nebo [3], propojte kabely podle vyobrazení.

Prosíme, ujistěte se, že provedete řádné připojení kabelu tak, jak je to znázorněno níže, pokud jednotku instalujete ve vozidlech **Volkswagen**.

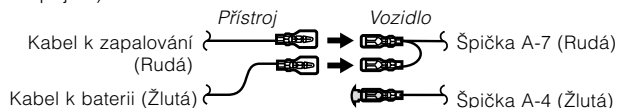
- [1] (Základní zapojení) Špička A-7 (rudá) na ISO konektoru vozidla je propojena se zapalováním a špička A-4 (žlutá) je připojena k trvalému napájení.



- [2] Špička A-7 (rudá) na ISO konektoru vozidla je připojena k trvalému napájení a špička A-4 (žlutá) je propojena se zapalováním.



- [3] Špička A-4 (žlutá) na ISO konektoru vozidla není připojena vůbec a špička A-7 (rudá) je připojena k trvalému napájení (nebo jak špička A-7 (rudá), tak A-4 (žlutá) jsou připojeny k trvalému napájení).

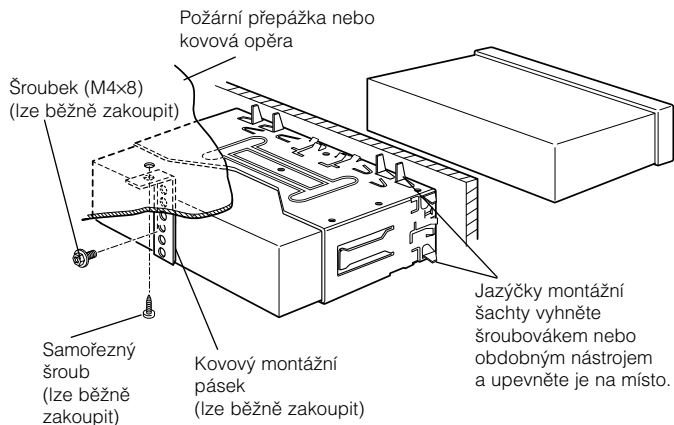


Jestliže jsou kabely propojeny podle [3], není napájení přístroje ovládáno zapalováním. Proto vždy napájení přístroje vypněte, když je vypnuté zapalování.

Aby bylo možno ovládat přístroj zapalováním, připojte kabel k zapalování (ACC...rudá) k napájecímu zdroji přístroje, který se zapíná a vypíná zapalováním.

## Instalace

### ■ Instalace

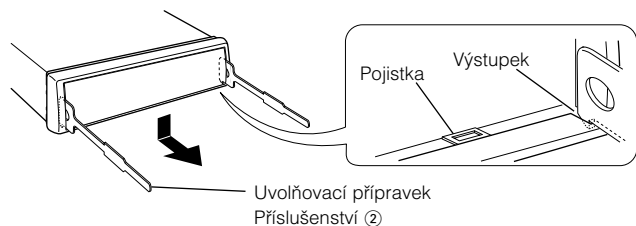


Ujistěte se, že je přístroj řádně upevněn. Pokud je její upevnění nestabilní, mohou se projevit problémy v činnosti (např. výpadky zvuku).

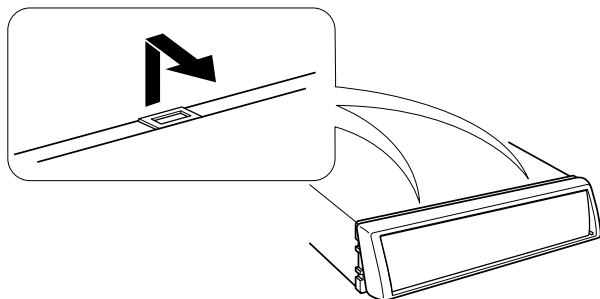
## Instalace


### ■ Sejmutí rámečku z tvrdé gumy

- 1 Výstupky na uvolňovacím přípravku vsuňte pod rámeček a uvolněte jeho dvě pojistky. Rámeček stáhněte dolů a dopředu podle vyobrazení.



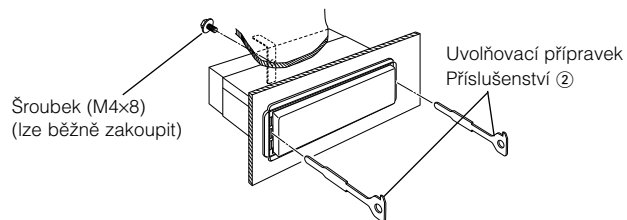
- 2 Jakmile je spodní část stažena, sejměte i část horní.



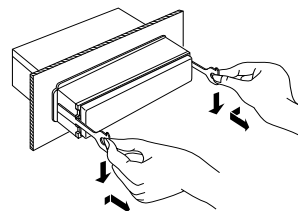
 Rámeček můžete sejmout od horní strany stejným způsobem.


### ■ Vyjmutí přístroje

- 1 Postupujte podle části "Sejmutí rámečku z tvrdé gumy" a rámeček sejměte.
- 2 Ze zadního panelu vyjměte šroubek (M4x8).
- 3 Dva uvolňovací přípravky vsuňte podle obrázku hluboko do otvorů po obou stranách.

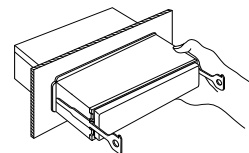


- 4 Uvolňovací přípravky zatlačte dolů, pak jimi přístroj sevřete a do poloviny jej vytáhněte.



 Dejte pozor, abyste se nezranili o výstupky uvolňovacího přípravku.

- 5 Přístroj rukou zcela vytáhněte, dbejte, aby nespádl.



## Odstraňování problémů

**To, co se může zdát být poruchou, může být pouze důsledek nesprávné obsluhy nebo nesprávného propojení. Než se obrátíte na servis, ověřte možný problém v následující tabulce.**

### Všeobecně

#### ? Nelze zapnout napájení.

- ✓ Pojistka je přerušena.
  - ☞ Po kontrole kabelů, že nejsou zkratovány, nahradte pojistku novou se stejnými hodnotami.
- ✓ Zapalování vozidla nemá polohu ACC.
  - ☞ Propojte kabel k zapalování s kabelem k baterii.

#### ? Jestliže zvolíte režim Standby, dojde automaticky k vypnutí přístroje.

- ✓ Spustila se funkce vypínání přístroje časovačem.
  - ☞ Jestliže nechcete, aby se přístroj vypínal automaticky, funkci vypínání přístroje časovačem vypněte.

#### ? Stisk tlačítek se neprojeví.

- ✓ Mikroprocesor nepracuje řádně.
  - ☞ Na přístroji stiskněte tlačítko reset (str. 60).

#### ? Vstup nelze nastavit.

- ✓ Není vložena kazeta.
  - ☞ Zvolte médium, které chcete poslouchat. Pokud v této jednotce žádné médium není, nemůžete přepnout na jednotlivé vstupy.

#### ? Vstup nelze nastavit.

- ✓ Měníč disků není připojený.
  - ☞ Připojte měnič disků. Pokud není měnič připojen ke vstupnímu konektoru, nemůžete zvolit vstup externího přehrávače CD disků.

#### ? Čelní panel se neotevívá nebo nezavírá.

- ✓ Čelní panel je připojen nesprávně.
  - ☞ Připojte správně čelní panel. Seznamte se blíže s kapitolou <Vysunutí čelního panelu>. (str. 64)

#### ? Při vypnutí zapalování se vymaže paměť.

- ✓ Kabel k baterii je připojen k nesprávné svorce.
  - ☞ Kabel připojte správně, řiďte se podle části <Připojování kabelů ke svorkám>.

- ✓ Kabely k baterii a k zapalování jsou připojeny nesprávně.
  - ☞ Kabely připojte správně, řiďte se podle části <Připojování kabelů ke svorkám>.

#### ? Funkce umlčení telefonem nepracuje.

- ✓ Kabel umlčení telefonem je připojen nesprávně.
  - ☞ Kabel připojte správně, řiďte se podle části <Připojování kabelů ke svorkám>.

#### ? Funkce umlčení telefonem se zapíná, ačkoliv kabel umlčení telefonem není vůbec připojen.

- ✓ Kabel umlčení telefonem se dotýká kovové části vozidla.
  - ☞ Zabraňte dotyku kabelu umlčení telefonem s kovovými částmi vozidla.

#### ? Ačkoliv je zapnutá hlasitost (loudness), výšky nejsou kompenzovány.

- ✓ Byl zvolen režim tuneru.
  - ☞ Jste-li v režimu tuneru, výšky nejsou kompenzovány.

#### ? Zvuk není slyšet nebo je slabý.

- ✓ Fader nebo vyvážení jsou nastaveny do krajní polohy.
  - ☞ Fader a vyvážení nastavte do středové polohy.
- ✓ Vstupní/výstupní kabely nebo kabelový svazek jsou zapojeny nesprávně.
  - ☞ Přepojte vstupní/výstupní kabely nebo kabelový svazek správně. Viz část <Připojování kabelů ke svorkám>.
- ✓ Použitá kazeta je vadná.
  - ☞ Zkuste jinou kazetu. Pokud se problém nevyskytne, je původní kazeta vadná.

#### ? Kvalita zvuku je nízká nebo je zvuk zkreslen.

- ✓ Reproduktorový kabel může být někde ve vozidle oškozen šroubem.
  - ☞ Zkontrolujte propojení reproduktorů.
- ✓ Magnetofonová hlava je znečištěna.
  - ☞ Vycištěte hlavu kazetového přehrávače.
- ✓ Reproduktoři jsou propojeny nesprávně.
  - ☞ Připojte kabely tak, aby byl výstupní konektor připojen k jinému reproduktoru.

## Odstraňování problémů

### ? Nezazní tón dotykového sensoru.

- ✓ Je použita zástrčka výstupu předzesilovače.
  - ☞ Tón dotykového sensoru není reprodukován ze zástrčky předzesilovače.

### ? Hodiny nemohou být nastaveny, i když je zapnutá funkce synchronizace hodin.

- ✓ Přijímaná RDS stanice neodesílá informace o čase.
  - ☞ Přeladte na jinou stanici.

## Výstup tuner

### ? Příjem rozhlasu je špatný.

- ✓ Anténa na vozidle není vysunuta.
  - ☞ Anténu zcela vysuňte.
- ✓ Řídicí kabel pro anténu není zapojen.
  - ☞ Kabel připojte správně, řídte se podle části <Připojování kabelů ke svorkám>.

### ? Není nastavena hlasitost dopravního vysílání.

- ✓ Přednastavená hlasitost vysílání byla nižší než aktuální hlasitost rádia.
  - ☞ Je-li aktuální hlasitost rádia vyšší než přednastavená hlasitost, bude použita tato aktuální hlasitost.

## Režim disku

### ? Bez vstupu do režimu ovládání externího CD přehrávače se zobrazuje "AUX".

- ✓ O-N je přepnut do polohy "O".
  - ☞ Přepínač nastavte do polohy "N".
- ✓ Je připojen nepodporovaný měnič disků.
  - ☞ Připojte měnič disků, který je podporován. (str. 59)

### ? Není reprodukován požadovaný disk, ale jiný.

- ✓ Zadaný disk je velmi znečištěn.
  - ☞ Disk vyčistěte.
- ✓ Zadaný disk je vložen obráceně.
  - ☞ Disk vložte potištenou stranou vzhůru.
- ✓ Disk je vložen do jiné zásuvky, než zadané.
  - ☞ Vyměňte zásobník s disky a zkontrolujte umístění disku.
- ✓ Disk je poškrábán.
  - ☞ Zkuste jiný disk.

### ? Zadaná skladba se nereprodukuje.

- ✓ Je zapnuta funkce náhodné reprodukce nebo náhodné reprodukce zásobníku.
  - ☞ Funkci náhodné reprodukce vypněte.

### ? Funkce opakování skladby, vyhledávání skladby, náhodný výběr skladeb a náhodný výběr skladeb na všech discích jsou spouštěny automaticky.

- ✓ Nastavení není zrušeno.
  - ☞ Tyto funkce zůstávají zapnuté dokud se nevypnou ručně nebo dokud se nevyjme disk, a to i v případě že se jednotka vypne nebo zvolí jiný zdroj vstupního signálu.

### ? Nelze přehrát CD-R nebo CD-RW.

- ✓ U CD-R/CD-RW neproběhl proces finalizace.
  - ☞ Proveďte proces finalizace na CD rekordéru.
- ✓ Pro přehrání CD-R/CD-RW je použit nekompatibilní měnič CD.
  - ☞ Pro přehrání použijte měnič CD kompatibilní s CD-R/CD-RW.

### ? Nelze zvolit vyhledávání skladeb.

- ✓ První a poslední skladba alba.
  - ☞ Vyhledávání skladeb nelze použít ve zpětném směru pro vyhledání první skladby a ve směru vpřed pro vyhledání poslední skladby.

## V následujících případech se obraťte na vaše nejbližší servisní středisko:

- Přestože je měnič disků připojen, vstup měniče nelze zvolit a během režimu měniče je zobrazeno na displeji "AUX".
- Vstup AUX lze při přepínání režimů nastavit, přestože není připojen žádné odpovídající zařízení (KCA-S210A, CA-C1AX, KDC-CPS89, KDC-CPS87, KDC-CX87, KDC-CPS85, KDC-CX85, KDC-CPS82 nebo KDC-CX82).

## Odstraňování problémů

---

### Níže uvedené zprávy ukazují stav systému.

- EJECT: V měniči není vložen zásobník. Zásobník není zaplněn.  
⇨ Zásobník řádně vložte.
- NO DISC: V zásobníku není žádný disk.  
⇨ Do zásobníku vložte disk.
- E-04: V zásobníku není žádný disk.  
⇨ Do zásobníku vložte disk.  
CD je silně znečištěn. CD je vložen obráceně. CD je příliš poškrábán.  
⇨ CD vyčistěte a vložte správně.
- BLANK: Na MD není záznam.
- NO TRACK: Na MD nejsou zaznamenány skladby, ačkoliv má titul.
- NO PANEL: Čelo řízené jednotky, připojené k této jednotce bylo vyjmuto.  
⇨ Vymněte jej.
- E-77: Přístroj z nějakého důvodu nefunguje.  
⇨ Na přístroji stiskněte tlačítko reset. Jestliže kód "E-77" nezhasne, obraťte se na prodejce Kenwood.
- E-99: Případně může být z nějakého důvodu jednotka porouchaná.  
⇨ Na zařízení stiskněte tlačítko Obnovit (Reset)  
Pokud nezmizí hlášení "E-99", obraťte se na vaše nejbližší servisní centrum.

- HOLD: Ochranný obvod se aktivuje, jestliže teplota uvnitř měniče překročí 60°C (140°F), a zablokuje veškerou činnost měniče.  
⇨ Měníč ochladte stažením oken nebo zapnutím klimatizace. Jakmile teplota uvnitř měniče klesne pod 60°C (140°F), přístroj začne normálně pracovat.
- NO NAME: Pokus o zobrazení DNPS během přehrávání CD disku, není-li přednastavený název disku.
- NO TITLE: Pokus o zobrazení titulu disku nebo skladby během přehrávání MD disku, přestože disk nemá žádný titul.
- NO TEXT: Pokus o zobrazení textu disku nebo skladby během přehrávání CD disku, přestože disk nemá žádný text.
- LOAD: V měniči disků jsou vyměňovány disky.  
◀▶ (Blikat): Kazetový přehrávač nefunguje správně.  
⇨ Vložte znovu kazetu. Pokud nelze vysunout kazetu nebo stále bliká displej, přestože byla kazeta znovu správně vložena, vypněte prosím zařízení a poraďte se v nejbližším servisním centru.

## Specifikace

### Změny specifikací bez upozornění vyhrazeny.

#### Tuner FM

Kmitočtový rozsah (krok 50 kHz).....	87,5 MHz – 108,0 MHz
Citlivost (S/N = 26dB).....	0,7 $\mu$ V/75 $\Omega$
Citlivost pro nerušený příjem (S/N = 46dB).....	1,6 $\mu$ V/75 $\Omega$
Kmitočtová charakteristika ( $\pm$ 3,0 dB).....	30 Hz – 15 kHz
Odstup signál/šum (MONO).....	65 dB
Selektivita (DIN) ( $\pm$ 400 kHz).....	$\geq$ 80 dB
Oddělení kanálů (1 kHz).....	35 dB

#### Tuner MW

Kmitočtový rozsah (krok 9 kHz).....	531 kHz – 1611 kHz
Citlivost (S/N = 20dB).....	25 $\mu$ V

#### Tuner LW

Kmitočtový rozsah.....	153 kHz – 281 kHz
Citlivost (S/N = 20dB).....	45 $\mu$ V

#### Kazetový přehrávač

Rychlost posuvu.....	4,76 cm/s
Kolísání (WRMS).....	0,12 %
Kmitočtová charakteristika ( $\pm$ 3,0 dB) (120 $\mu$ s).....	30 Hz – 14 kHz
Oddělení kanálů (1 kHz).....	40 dB
Odstup signál/šum.....	52 dB

#### Zesilovač

Maximální výstupní výkon.....	45 W x 4
Výstupní výkon (DIN 45324, +B = 14,4 V).....	28 W x 4
Tónové korekce	
Hloubky :.....	100 Hz $\pm$ 10 dB
Výšky :.....	10 kHz $\pm$ 10 dB
Výstup pro předzesilovač – úroveň/zátěž.....	1800 mV / 10 k $\Omega$
Výstup pro předzesilovač – výstupní impedance.....	$\leq$ 600 $\Omega$

#### Všeobecně

Napájecí napětí (dovoleno 11 – 16 V).....	14,4 V
Odběr proudu.....	10 A
Instalační rozměry (Š x V x H).....	182 x 53 x 158 mm
Hmotnost.....	1,3 kg